monster CLEANERS Superclean

- Manuale d'istruzione
- Instruction Manual
- Gebrauchsanleitung
- Notice d'utilisation
- Manual de Instrucciones





Monster SC60 Superclean

euroflex

CE

Indice **Pagina**

SUPERCLEAN CONCEPT

Superclean è una nuova famiglia di prodotti che rivoluziona la tradizionale pulizia a vapore.
Grazie a recenti studi e a test di laboratorio abbiamo creato la perfetta formula di prodotto igenizzante, biodegradabile e sicuro al 100% che unito alla forza del vapore, permette di ottenere **IGIENE TOTALE** su tutte le superfici trattate.
Tutta la famiglia di prodotti "Superclean" rappresenta la nuova frontiera della pulizia, quando serve, oltre al normale pulitore a vapore puoi decidere di trattare le superfici per renderle sicure e igenizzate al 100%.

SUPERLCLEAN, IGIENE ASSOLUTA.

Importanti istruzioni generali di sicurezza

Per utilizzare Monster 60 SuperClean, osservare sempre le norme generali di sicurezza, comprese le seguenti:

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare Monster 60 SuperClean.

2. Utilizzare il sistema solo per l'uso cui è destinato.

3. Per evitare il rischio di folgorazione, non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o altri liquidi.

4. Non tirare il cavo per disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente; afferrare la spina e staccarla dalla presa di corrente.

5. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo o di aprire la caldaia (rimuovere il tappo di sicurezza). Riavvolgere il cavo attorno all'apparecchio prima di riporlo senza stringerlo.

6. Disconnettere sempre l'apparecchio prima di riempire o svuotare la caldaia e quando non lo si utilizza. Prima di aprire la caldaia svitare il tappo di sicurezza lentamente. Questo consentirà una graduale fuoriuscita del vapore residuo.

7. **Non** collegare mai l'apparecchio alla presa di corrente se il cavo di alimentazione o il tubo del vapore è danneggiato o l'apparecchio non funziona. Per evitare il rischio di folgorazione non smontare o tentare di riparare l'apparecchio. L'apparecchio va restituito a **Euroflex** che provvederà a esaminarlo e ripararlo. Un rimontaggio o una riparazione inadeguate potrebbe causare rischio di folgorazione o pericolo per le persone che utilizzano l'apparecchio.

8. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio è utilizzato da bambini o nelle loro vicinanze. Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodito.

9. Le parti metalliche, l'acqua e il vapore bollenti possono provocare gravi ustioni. Prestare particolare attenzione nello svuotare l'apparecchio dopo l'uso, in quanto lo stesso potrebbe contenere acqua bollente al suo interno. Non puntare il getto di vapore verso le persone. Il vapore raggiunge temperature molto elevate che possono essere causa di ustioni.

10. Non mettere in funzione l'apparecchio nelle vicinanze di sostanza esplosive e/o infiammabili.

11. Questo apparecchio è stato concepito solo per uso domestico. Seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.

12. Non utilizzare sostanze chimiche o altre sostanze diverse dall'acqua. L'uso di sostanze chimiche potrebbe danneggiare l'apparecchio e rendere nulla la garanzia.

Per ridurre il rischio di incendio, folgorazione, o ferimento:

• **Non** lasciare l'apparecchio acceso incustodito. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e prima di qualsiasi operazione di manutenzione o rabbocco della caldaia.
• L'apparecchio **non** è un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio è utilizzato da bambini o nelle loro vicinanze.
• Usare solo seguendo le istruzioni evidenziate in questo manuale. Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore.
• **Non** tirare il cavo, non usare il cavo per afferrare l'apparecchio, non schiacciare il cavo chiudendo la porta. Evitare il contatto del cavo con angoli o spigoli taglienti.
Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.
• **Non** usare prolunghe o prese di corrente con tensione inadeguata.
• Spegnere tutti i comandi prima di staccare la spina dalla presa di corrente.
• **Non** tirare il cavo per disconnettere l'apparecchio. Per disconnettere l'apparecchio, afferrare la spina, non il cavo.
• **Non** toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate e non usarlo a piedi nudi.
• **Non** inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono ostruite.
• L'apparecchio va tenuto in casa, in un luogo asciutto.
• L'area di lavoro deve essere ben illuminata.
• **Quando è in funzione, non rovesciare l'apparecchio e non metterlo sul fianco. Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali o piante.**
• **Non** immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi. Disconnettere sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima di riempire la caldaia.
• **NON introdurre mai detergenti, profumi o qualsiasi altro prodotto chimico all'interno della caldaia poiché ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio o pregiudicarne la sicurezza. Usare acqua di rubinetto o acqua distillata se l'acqua della vostra zona è molto dura.**
•**Non dirigere il getto di vapore su elettrodomestici o apparecchiature elettriche in genere.**

ATTENZIONE: PERICOLO DI SCOTTATURE

Questi apparecchi soddisfano le condizioni delle direttive europee 89/336/CEE "compatibilità elettromagnetica" e 2006/95/CEE " Sicurezza dei prodotti elettrici". L'apparecchio riporta sulla targhetta identificativa il marchio CE.

Indicazioni di sicurezza aggiuntive

1. Per evitare un sovraccarico di tensione, non collegate un altro apparecchio alla stessa presa (circuito)
2. Se è necessario usare una prolunga, utilizzare un cavo a 10/16 ampere.
   Cavi con tensione inferiore potrebbero surriscaldarsi.

AVVERTENZA: Eliminare sempre la condensa dall'ugello prima di ogni utilizzo e se l'apparecchio è rimasto inutilizzato per un certo periodo. Per pulire l'ugello, dirigere il getto di vapore verso un contenitore o un lavandino e azionare la leva di controllo vapore posta sulla pistola vapore. Una volta pulito l'ugello, si può procedere al normale utilizzo. Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali o piante.

Conoscere Monster 60 SuperClean



	Spazzola per tappeti	Panno in cotone	Lancia per dettagli	Spazzole per dettagli	Igienizzante
Sostegno a parete	Porta-accessori	Raschietto	Tergivetro	Imbuto	Tracolla

Specifice tecniche

Voltaggio:	220-240V~ 50/60Hz.
Potenza:	1450 Watts
Capacità:	1,2L (2 pints)
Temperatura vapore max.:	130°C
Caldaia:	Acciaio inossidabile

Caratteristiche di Monster 60 SuperClean

1. Leggero e portatile



2. Ugello per i lavori pesanti, estremamente resistente.

3. Porta-accessori

4. Sostegno a parete





5. La pistola vapore si incastra trasformandosi in pratico maniglione da trasporto



6. Accessori versatili, di facile montaggio.



7. Leva per la regolazione del vapore.



8. Caldaia in acciaio inossidabile:
Caldaia in acciaio inossidabile 18/10.
Estremamente robusta.

9. Uso in casa e fuori:
Bagni, cucine, soggiorni, zone riservate ad animali e apparecchiature. Automezzi, portefinestre e finestre.

Istruzioni d'uso

Accensione dell'apparecchio
Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'apparecchio.
La luce sull'interruttore si illumina, l'apparecchio produce vapore e la caldaia è sotto pressione. Il tempo di riscaldamento con acqua fredda è di circa 5 minuti. Riempire il serbatoio con acqua calda riduce il tempo di riscaldamento.

La caldaia è costantemente in funzione durante l'operazione per mantenere costante la pressione del vapore.

NOTA: Non accendere l'apparecchio se la caldaia è vuota.

PRECAUZIONE: Leggere il paragrafo "Riempire la caldaia" (sotto) prima di aprire il tappo di sicurezza.

PRECAUZIONE: Disconnettere sempre l'apparecchio prima del riempimento.

IMPORTANTE: Non aggiungere detergenti, profumi, oli profumati o altre sostanze chimiche all'acqua della caldaia. Usare acqua di rubinetto o acqua distillata se l'acqua della vostra zona è molto dura.

Riempire la caldaia

Passo 1: Prima di riempire la caldaia, assicurarsi che l'apparecchio sia staccato dall'alimentazione elettrica.

Passo 2: Svitare il tappo di sicurezza in senso antiorario.

Passo 3: Usando l'apposito imbuto di riempimento aggiungere 1,2 l di acqua. Non fare traboccare l'acqua. Reinserire il tappo di sicurezza avvitandolo in senso orario.

Passo 4: Connettere l'apparecchio a una presa standard a 220V.

Passo 5: Attendere 5 minuti affinché il vapore raggiunga la giusta temperature e pressione.

Passo 6: Collegare gli accessori che si intendono utilizzare al tubo vapore flessibile.

PRECAUZIONE: Eliminare sempre la condensa dall'ugello prima di ogni utilizzo e se l'apparecchio è rimasto inutilizzato per un certo periodo. Per pulire l'ugello, dirigere il getto di vapore verso un contenitore o un lavandino e azionare la leva di controllo vapore posta sulla pistola vapore. Una volta pulito l'ugello, si può procedere al normale utilizzo. Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali o piante.

Regolazione della portata del vapore
La quantità di vapore può venire regolata secondo la necessità, azionando la leva di controllo del vapore posta sulla pistola vapore. In avanti per aumentare il vapore, indietro per ridurlo.

IMPORTANTE: Quando l'acqua nel bollitore si esaurisce, la fuoriuscita di vapore cessa.

PRECAUZIONE: Si raccomanda di lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti prima di procedere al rabbocco. Se la caldaia è ancora calda, l'acqua potrebbe schizzare fuori durante il riempimento.

Nell'aprire il tappo di sicurezza prestare la massima attenzione. Il tappo potrebbe essere bollente e nell'aprirlo potrebbe fuoriuscire del vapore e provocare scottature.

Rabbocco della caldaia
Passo 1: staccare la spina dalla presa di corrente.

Passo 2: Coprire il tappo di sicurezza con un asciugamano o un panno e allentarlo lentamente svitandolo in senso antiorario. Se la caldaia non è stata sfiatata completamente il vapore residuo fuoriuscirà da sotto il tappo di sicurezza. Quando il sibilo cessa e il vapore è fuoriuscito completamente, rimuovere il tappo di sicurezza.

Passo 3: Lasciare raffreddare l'apparecchio per 5 minuti prima di procedere al rabbocco. Se l'apparecchio è ancora caldo, l'acqua potrebbe schizzare fuori durante il rabbocco e causare scottature.

Passo 4: Servendosi dell'apposito imbuto di riempimento versare non più di 1,2 l di acqua.

Per il rabbocco della caldaia si raccomanda di utilizzare l'apposito imbuto di riempimento, il cui beccuccio è realizzato con un materiale resistente al calore. Altri strumenti di plastica potrebbero fondersi e danneggiare le parti interne della caldaia invalidando il certificato di garanzia.

Passo 5: Avvitare saldamente il tappo di sicurezza girandolo in senso orario.

Passo 6: Inserire la spina alla presa di corrente.

Spegnimento dell'apparecchio
Togliere la spina dalla presa di corrente.

L'eventuale acqua rimasta nella caldaia può essere lasciata nell'apparecchio.

Istruzioni d'uso (segue)

Usare Monster 60 SuperClean con la spazzola per pavimenti

Passo 1: Collegare uno dei tubi prolunga alla pistola vapore sul tubo vapore flessibile. Per collegare i tubi prolunga tra loro o alla pistola vapore, premere il tasto di bloccaggio e infilarlo nell'apposito foro. Per separare i tubi prolunga, ripetere l'operazione: premere il pulsante di bloccaggio e separare le due parti.

NOTA: Inserire la spazzola per i pavimenti nell'adattatore della spazzola. A sua volta questo va inserito nel tubo prolunga.

Passo 2: Se l'adattatore non è attaccato alla spazzola per pavimenti, tenere la spazzola con le setole rivolte verso l'alto. Puntare l'adattatore verso il basso, inserirlo nel foro posto sul retro della spazzola e ruotarlo di 180°.

Passo 3: Inserire la spina nella presa di corrente. Il tempo di riscaldamento è di circa 5 minuti con acqua fredda. Il tempo di riscaldamento si riduce riempiendo la caldaia con acqua calda.

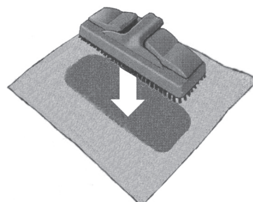
Applicazione del panno di cotone alla spazzola per pavimenti

Il panno di cotone in dotazione può essere applicato alla spazzola per pavimenti per assorbire lo sporco e proteggere le superfici delicate. Può essere utilizzato anche sulle superfici verticali seguendo lo stesso procedimento.

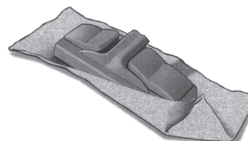
IMPORTANTE: Quando si utilizza la spazzola per pavimenti per pulire pavimenti in legno, parquet, pareti e soffitti dipinti, per evitare che la spazzola graffi le superfici assicurarsi che il panno di cotone sia saldamente attaccato alla spazzola e che le setole non fuoriescano. Per maggiore sicurezza utilizzare due panni.

Fissare il panno di cotone

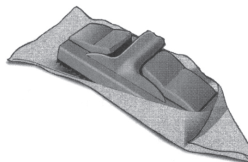
1. Appoggiare la spazzola sul panno.



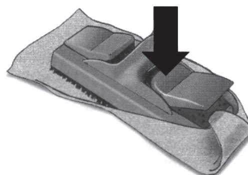
2. Piegare il panno come mostrato.



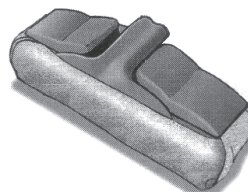
3. Piegare l'altro lato come mostrato in figura.



4. Mettere l'angolo sotto un'aletta come mostrato in fugura



5. Ripetere con l'altro capo del panno, tendere bene il panno.



Istruzioni d'uso (segue)

Consigli sull'uso degli accessori

Tergivetri



Questo accessorio a doppio lato per vetri e piastrelle è adatto alla pulizia di grandi finestre, di materiale in plastica, superfici in ceramica, piastrella o marmo.

Uso: collegare l'accessorio direttamente alla pistola vapore oppure ai tubi prolunga per le superfici difficili da raggiungere. Applicare abbondante vapore, sfregare con il lato in morbida spugna, successivamente togliere l'acqua in eccesso e lo sporco con il lato liscio per asciugare.

ATTENZIONE: Quando vengono pulite le finestre, evitare sempre i bruschi cambiamenti di temperatura che potrebbero causare la rottura oppure delle crepe nel vetro.

Lancia corta in plastica



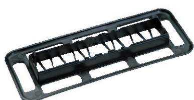
Questo accessorio risulta particolarmente utile per la pulizia di superfici difficili da raggiungere. Ideale per i radiatori, gli stipiti ed infissi di porte e finestre, le persiane ed i sanitari. La bocchetta lunga curva si collega direttamente alla pistola vapore oppure può essere usata con i tubi prolunga.

Spazzolini per dettagli



Lo spazzolino in nylon risulta ottimale per la pulizia delle fughe tra le piastrelle, la ceramica ed il marmo. Lo spazzolino in ottone è perfetto per la pulizia del barbecue e dei ripiani del forno.
Uso: avvitare lo spazzolino direttamente all'estremità della bocchetta lunga curva la quale può essere collegata alla pistola vapore oppure ai tubi prolunga.

Telaio per tappeti



Questo accessorio si aggancia alla spazzola per pavimenti evitando che le setole vengano a contatto con il tappeto e facilitando l'erogazione del vapore.
Uso: agganciare il telaio per tappeti alla spazzola per pavimenti, che può essere collegata alla pistola vapore oppure ai tubi prolunga. Per effettuare la pulizia a fondo è necessario aspirare bene con l'aspirapolvere prima di erogare il vapore e successivamente ripetere l'aspirazione, per rimuovere lo sporco mosso dal vapore.

Raschietto



Questo accessorio è particolarmente adatto a rimuovere carta da parati o qualunque altra cosa debba essere raschiata via da una superficie piana, come ad es. i depositi di grasso nel forno. È utile anche per sbrinare il frigorifero.
Uso: Spingere il raschietto dentro all'estremità della lancia dettagli, che potrà essere applicata direttamente alla pistola vapore o ai tubi prolunga.

Consigli sull'uso dell'apparecchio
Acqua
Usare normalmente l'acqua di rubinetto. Tuttavia, se l'acqua della vostra zona è di notevole durezza, usate acqua demineralizzata o distillata quando erogate vapore su tessuti di colore chiaro che potrebbero macchiarsi a causa dell'acqua dura.
IMPORTANTE: Non aggiungere sostanze detergenti, profumi, olii od altri agenti chimici nell'acqua usata in questo apparecchio. Usare solo acqua di rubinetto oppure acqua demineralizzata o distillata se l'acqua della vostra zona è molto dura.

Temperatura
La temperatura del vapore immediatamente fuori l'estremità della bocchetta è compresa tra i 105°C e i 110° C. La temperatura del vapore scende a 38°C ad una distanza di 25 cm dalla bocchetta.
AVVISO: Il panno in cotone avvolto attorno alla spazzola può diventare bollente fino a scottare. Assicurarsi che sia freddo prima di toccarlo.

Uso dei panni in cotone
Per ottenere i migliori risultati usare panni bianchi in cotone 100% come quello fornito. Usare un panno avente le giuste dimensioni per essere avvolto sulle spazzole ed applicarlo sotto le leve per fissarlo. Il panno viene usato allo scopo di assorbire l'umido e rimuovere lo sporco. Usare sempre panni asciutti. Un panno umido potrebbe contribuire a distribuire lo sporco.
I panni usati possono essere lavati ripetutamente in acqua sia calda che tiepida, con detersivi anche forti e/o candeggiati ed asciugati in asciugatrice o messi a stendere. Per evitare che gli altri indumenti ingrigiscano, lavare separatamente i panni sporchi.
L'uso di ammorbidenti per tessuti diminuirà la capacità del panno di raccogliere lo sporco, pertanto dovrebbe essere evitato.

Suggerimenti d’uso

Lavoro efficace

• Per le superfici verticali, pulire dall’alto verso il basso. In questo modo l’acqua sporca non macchierà le superfici appena passate.
• Evitate di cambiare le spazzole continuamente mentre pulite.
• Iniziate con la spazzola più piccola per pulire piccoli punti e angoli.
• Eliminate lo sporco immediatamente, altrimenti seccherà riaderendo alle superfici.

Pavimenti in legno, vinile e marmo

Usare la spazzola per pavimenti con il panno di cotone. Passare la spazzola come se steste lavando per terra. Quando il panno è sporco, potete girarlo o sostituirlo con uno pulito. Se state lavorando su una zona molto sporca, passate la spazzola lentamente, più e più volte. Se si tratta di un pavimento in legno, passatela velocemente per evitare che il calore o l’umidità penetrino nel legno.

NOTA: Non usare il vapore su pavimenti in legno non fissato o non verniciato.

Pulendo con il panno sopra la spazzola, non si pregiudicherà la lucentezza del pavimento.

Per eliminare la cera: Usare la spazzola per pavimenti per superfici all’aperto e la spazzola dettagli in nylon per angoli e zone strette - senza panno, con colpi lenti. Trattate una piccola zona alla volta – rimuovendo la cera dal pavimento. Una volta che tutta la cera è stata rimossa, lavate subito il pavimento con acqua prima che eventuali residui di cera possano riaderirvi. Ripassate la zona con la spazzola per pavimenti con il panno di cotone per rimuovere ogni eventuale residuo prima di ridare la cera.

Pavimenti lucidati: Avvolgere un panno pulito attorno alla spazzola per pavimenti, e passarlo velocemente sul pavimento. In questo modo si rimuoverà lo sporco ma non la cera.

Pavimenti in vinile: Evitare che il calore penetri nel vinile, per non pregiudicarne la tessitura. Passare la spazzola con il panno di cotone velocemente.

Pavimenti rivestiti di piastrelle: Pulire le fughe con la lancia dettagli, il tubo prolunga e la spazzola dettagli di nylon. Per pulire le piastrelle usare la spazzola per pavimenti con il panno di cotone. Passare la spazzola lentamente per rimuovere l’eccesso di umidità e sporco.
Per punti molto sporchi, togliere il panno e passare la spazzola.
Asciugate il pavimento. Evitare che si asciughi da solo.

Pulizia di piccoli punti (Tappeti)

Usare la lancia dettagli con o senza la spazzola dettagli in nylon. Passate la lancia lentamente sulla zona da pulire, per permettere al vapore di penetrare. Passare quindi la spazzola dettagli o un panno pulito.
Picchiettate la zona con un panno (senza strofinare). Ripetete fino alla rimozione della macchia. Passate l’aspirapolvere solo dopo che il tappeto si è asciugato. Prima di pulire, verificate la tenuta del colore facendo una prova in un angolo nascosto. Nel caso di macchie ostinate, potrebbe essere necessario usare un detergente per tappeti.

NON introdurre mai detergenti, profumi o qualsiasi altro prodotto chimico all’interno della caldaia poiché ciò potrebbe danneggiare l’apparecchio o pregiudicarne la sicurezza.

Tappezzeria

Usare la spazzola per pavimenti attaccata direttamente alla pistola vapore con un panno di cotone bianco pulito. Applicare piccoli e veloci getti di vapore evitando di inumidire il tessuto. Le macchie ostinate vanno trattate con pazienza; operate su un punto con delicatezza per non più di un minuto di seguito, poi attendete cinque minuti e ripetete l’operazione. Eseguite movimenti circolari, laterali o avanti e indietro per penetrare in tutte le fibre superficiali. Terminate spazzolando in un’unica direzione per dare al tessuto un aspetto uniforme.

PRECAUZIONE: Verificate sempre la tenuta del colore – soprattutto nel caso di colori blu o rosso. Bagnate con poca acqua tiepida un asciugamano e strofinate un angolo nascosto. Se l’asciugamano si macchia è necessario ricorrere alla pulizia a secco.

Finestre, vetri e specchi

Usare il tergivetri. Applicare il getto di vapore dall’alto verso il basso. Passare la spatola senza vapore per eliminare l’acqua dal vetro. Per evitare di macchiare il vetro, fate dei movimenti laterali dal basso verso l’alto.

Tapparelle

Usate la spazzola per dettagli in nylon. Passate la spazzola sulla superficie il tempo necessario affinché il vapore possa penetrare.

Sulle tapparelle in PVC passate il vapore velocemente. Prima di usare il vapore su tapparelle in tessuto, verificate la tenuta del colore.

Suggerimenti d'uso (segue)

Superfici in fibra di vetro o acciaio inossidabile
Usare la spazzola per pavimenti o la spazzola per dettagli. Passate la spazzola sulla superficie da pulire con movimenti lenti. Il vapore emulsionerà lo sporco e il grasso della superficie. Ripassate la spazzola coprendola con un panno di cotone per eliminare gli eccessi di umidità e lo sporco residuo.

Suggerimento: Un vecchio metodo per lucidare l'acciaio: passatelo con dell'acqua di soda dopo averlo pulito.

Residui di sapone
La combinazione acqua e vapore dissolve quasi immediatamente i residui di sapone. Successivamente sciacquate la zona con una piccola quantità di acqua o ripassatela con un panno di cotone.

Nota: I residui di sapone a volte formano depositi duri. In questo caso, passate prima la spazzola senza panno velocemente per ammorbidirli – oppure spruzzateli prima con del limone, dell'aceto o dell'acqua di soda. Movimenti troppo lenti potrebbero seccare i residui che aderirebbero in granuli sulla superficie da pulire, rendendola granulosa al tatto. Se dovesse accadere, applicate nuovamente il vapore con la spazzola e pulite.

Bagni
Per pulire il bagno o la doccia, usare la spazzola per dettagli per i binari della doccia, le zone difficili da raggiungere o molto sporche. Il tergivetro è molto efficace per pulire la zona rivestita dalle piastrelle.

Affinché il vapore penetri, è necessario molto tempo. Soprattutto se la doccia è rivestita di piastrelle.

Con Monster 60 SuperClean è molto facile rimuovere I residui di sapone dalla porta e dalle piastrelle della doccia.

Per la pulizia dei sanitari usare la lancia dettagli con o senza la spazzola per dettagli. Usate un tessuto di spugna o della carta casa per rimuovere l'eccesso di umidità e i residui di sporco.

Usare la spazzola per dettagli per pulire il lavandino e i rubinetti.

Mobili da giardino
Usare una delle spazzole a seconda dell'area da pulire.

In caso di mobili in resina passateli velocemente.

All'esterno
Per pulire gli interni dell'auto, usare la spazzola per pavimenti con il panno in cotone per la tappezzeria e le altre parti, seguendo gli stessi suggerimenti dati per la pulizia della casa. Non usate la spazzola senza panno per pulire inserti in pelle. Per i copricerchi usare la lancia dettagli e la spazzola per dettagli. All'esterno pulire i finestrini applicando il vapore con la lancia dettagli e asciugando con un pezzo di carta casa.

Per la pulizia delle biciclette, usare la spazzola per dettagli.

Per la pulizia di attrezzature, usare la spazzola per dettagli, regolandovi a seconda della superficie da pulire.

Piante artificiali
Usare la lancia dettagli senza spazzola per soffiare via polvere e sporco.

Abiti
Monster 60 SuperClean è eccezionale per eliminare le pieghe dagli abiti. Basta vaporizzare il tessuto tenendolo a una certa distanza. Il vapore rimuove le pieghe senza inumidire i tessuti, come accade invece con altri vaporizzatori per tessuti.

Nicotina e catrame
La nicotina e il catrame si dissolvono alle alte temperature trasformandosi in un olio giallino simile all'olio delle macchine da cucire. Quando la pellicola di nicotina/catrame viene toccata con un panno di cotone bollente attaccato alla spazzola per pavimenti, si dissolve immediatamente depositandosi sul panno. Basta semplicemente passare la spazzola sulla superficie.

Rimuovere cera, catrame, ecc.
Molte macchie sono solo depositate sulle superfici di materiali e possono essere facilmente rimosse "soffiando" via l'eccesso di materiale. Basta usare la lancia dettagli.

Tenere accanto il panno di cotone per catturare i residui soffiati via dalla lancia.
Nota: Eliminare i residui prima di applicare il vapore alla superficie da pulire.

Forno
Per pulire il forno, usare la spazzola per dettagli per pulire i vari elementi e le piastre. Usare la lancia dettagli e la spazzola per dettagli per le fenditure e ogni altra zona difficile da raggiungere.

Suggerimenti d’uso (segue)

Frigorifero
Usare la lancia dettagli per eliminare lo sporco dal contenitore del ghiaccio e dalle guarnizioni della porta. Il vapore non secca o crepa le guarnizioni come spesso accade con i detergenti chimici.

Apriscatole e altri attrezzi da cucina
Possono essere puliti con facilità usando la spazzola per dettagli che permette di arrivare in tutte le fenditure. Le macchie di muffa possono essere facilmente rimosse con la spazzola per I dettagli.

Microonde e altri piccoli elettrodomestici
Usare la spazzola per dettagli per piccole zone.
Nota: staccare la presa dalla corrente prima di procedere alla pulizia di piccoli elettrodomestici.

Piani di lavoro della cucina
Usare la spazzola per pavimenti con il panno di cotone. Per zone molto sporche, usare la spazzola senza il panno e finire con il panno.
Suggerimenti

Monster 60 SuperClean può essere impiegato per molti altri usi non menzionati. Si è voluto soltanto dare un’idea generale di quello che è possibile fare con questo apparecchio. Il modo in cui è possibile usare spazzole e altri attacchi è spesso universale.

È molto utile avere a portata di mano un asciugamano e una carta casa per rimuove l’umidità e i residui. La cosa migliore sono gli asciugamani in puro cotone.

Le spazzole possono essere pulite con il vapore.

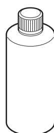
Per pulire la spazzola per pavimenti, tenetela ad una estremità e usate la lancia dettagli per fare gettare lo sporco nel secchio della spazzatura.

Per pulire le spazzole per i dettagli, usare un paio di pinze per tenerle e eliminare lo sporco come indicato sopra. Potete anche lavarle in lavastoviglie.

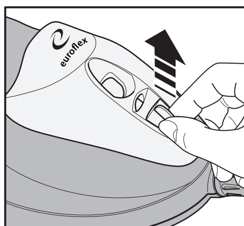
Nota: Asciugare immediatamente l’area appena pulita.

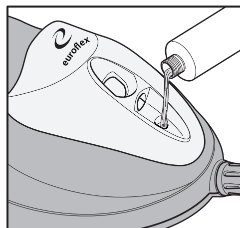
Sistema igienizzante

Questo apparecchio è dotato di una importante funzione che vi garantisce una perfetta igiene, durante la pulizia di tutte le superfici. Infatti il **Monster 60 Superclean** unisce la forza della pulizia a vapore alla forza del prodotto “**Steam Activator**” per garantire l’igiene assoluta.
All’interno della confezione troverete la confezione del prodotto pronta all’uso.



Svitare il tappo e riempire il serbatoio con l’igienizzante.





Attivare l’erogazione tramite il tasto sull’impugnatura, come in figura.



Cura e Manutenzione

Non è necessario pulire la caldaia, se si usa sempre acqua demineralizzata o distillata.

Pulizia della caldaia:
Normalmente una pulizia periodica del vostro apparecchio consente di eliminare i depositi. Si consiglia la pulizia ogni 10 - 15 rabbocchi per eliminare qualsiasi deposito di calcare dal serbatoio.

Riempire la caldaia con acqua e scuotere l'apparecchio con forza. Capovolgere l'apparecchio per eliminare dalla caldaia l'acqua e i depositi di calcare.

Pulizia dei depositi della caldaia:
Se l'acqua di rubinetto della vostra zona contiene molto calcare è necessario pulire i depositi di calcare dopo 10-15 rabbocchi.

Passo 1: Disconnettere l'apparecchio dalla presa di corrente prima di effettuare la pulizia.

Passo 2: Riempire la caldaia con 1 parte (150 ml) di aceto e 4 parti (600 ml) di acqua e lasciare tutta la notte per un periodo di circa otto ore. Non mettere il tappo di sicurezza durante le operazioni di pulizia della caldaia.
Passo 3:
Dopo il periodo di immersione, capovolgere l'apparecchio per svuotare la caldaia della soluzione. Dal momento che una piccola quantità della soluzione sarà rimasta nella caldaia, è necessario risciacquare la caldaia con acqua pulita 2 o 3 volte.

Il vostro apparecchio è ora pronto per l'uso.

Non usare l'apparecchio mentre la soluzione anticalcare è all'interno della caldaia.

Attaccare la cinghia tracolla
L'uso della cinghia tracolla permette una grande libertà di movimenti, soprattutto quando è necessario usare entrambe le mani per eseguire varie operazioni di pulizia.

Per attaccare la cinghia tracolla all'apparecchio, collegare il moschettone della cinghia agli anelli sull'apparecchio.
Vedere illustrazione sotto.



Quando usate Monster 60 SuperClean con la cinghia tracolla, evitate di fare sobbalzare troppo l'apparecchio in quanto l'acqua potrebbe fuoriuscire dall'ugello insieme al vapore.



Inserimento del porta-accessori

1. Individuare le due viti di plastica posizionate sul retro dell'apparecchio e svitarle in senso antiorario.





2. Agganciare la parte frontale anteriore del porta-accessori ai due ganci posti sul retro dell'apparecchio. Spingere la parte inferiore del porta-accessori verso il fondo dell'apparecchio facendo combaciare i fori delle viti in plastica con quelli dei bracci di fissaggio del porta-accessori.

3. Reinserire le due viti in plastica facendole passare attraverso i fori dei bracci di fissaggio e i fori sull'apparecchio.
Riavvitarle stringendole in senso orario.



Il porta-accessori è ora inserito nell'apparecchio

Usare il porta-accessori

Il porta-accessori permette di inserire una serie di accessori sull'apparecchio per averli sempre a portata di mano.
Scegliete quali accessori inserire nell'apparecchio a seconda del tipo di pulizia che intendete effettuare.

Ad esempio se dovete pulire i tappeti avrete collegato i due tubi prolunga all'augello, l'adattatore per la spazzola e la spazzola per pavimenti con avvolto il panno di cotone. Nel porta-accessori inserirete il necessario per pulire piccoli punti come ad esempio l'ugello per i dettagli e la spazzola in nylon per i dettagli. Se dovete pulire I vetri delle finestre o le piastrelle a parete del bagno o della cucina avrete bisogno del tergi-vetri.



Il porta-accessori in uso.

Attaccare il sostegno per appendere l'apparecchio

Il sostegno per appendere l'apparecchio può essere fissato al muro o dentro una credenza. Le fessure sotto all'apparecchio si infilano nei ganci del sostegno a parete permettendo di riporre l'apparecchio con facilità senza occupare spazio per terra.

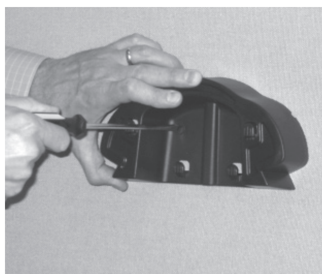
NOTA BENE
Per usare il sostegno a parete è necessario fissare prima il porta-accessori.

Informazioni di sicurezza
Prima di agganciare l'apparecchio sul sostegno a parete, assicurarsi che gli accessori dentro al porta-accessori non siano in una posizione pericolosa. In particolare, i tubi prolunga potrebbero rappresentare un pericolo se il sostegno è stato fissato all'altezza degli occhi.
1. Scegliete il punto in cui fissare il sostegno a parete. Assicuratevi che vi sia spazio a sufficienza e che l'apparecchio non ostruisca il passaggio o renda difficoltoso l'accesso ad altri oggetti riposti nelle vicinanze. L'apparecchio si appoggia sul sostegno pertanto è necessario fissare il sostegno almeno 6,5 cm al di sopra dell'apparecchio. Accertatevi che la superficie a cui fissate il sostegno sia robusta e in grado di sostenere il peso dell'apparecchio.

2. Tenete il sostegno a parete in posizione corretta (assicurandovi che sia dritto – vi consigliamo di usare una livella), e usando il sostegno come sagoma segnate con una matita il punto in cui vanno fissate le viti.

3. Usate un sistema di fissaggio adatto alla superficie scelta. Troverete ciò che fa per voi presso una qualunque ferramenta.

4. Fissate il sostegno usando una vite piatta o tondeggiante a seconda del metodo di fissaggio scelto.



Usare il sostegno a parete

Posizionare l'apparecchio sul sostegno a parete

1. Sollevare l'apparecchio di fronte al sostegno e far combaciare le fessure dell'apparecchio con i ganci del sostegno.
2. Spostare l'apparecchio verso il sostegno e inserire i ganci nelle fessure
3. Rilasciare l'apparecchio lentamente fino a che il porta-accessori è in linea con il sostegno.

Togliere l'apparecchio dal sostegno

Ripetere le operazioni sopra descritte in ordine inverso.



Index **Pagina**

SUPERCLEAN CONCEPT

Superclean is a new family of products that will change forever the traditional steam cleaning.
Our R&D team, with the support of lab tests, developed the perfect formula for a totally biodegradable and 100% safe hygienizing product which, when used with steam delivers TOTAL HYGIENE on any surface.

The whole superclean line sets a new standard of cleanliness: when needed it can be used on any surface for a 100% safe and hygienized result.
SUPERCLEAN, ABSOLUTE HYGIENE

Important Safety Instructions

When using your Monster 60 SuperClean, basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your Monster 60 SuperClean.

2. Use the system only for its intended use.

3. To protect against a risk of electric shock, do not immerse any part of the system in water or other liquids.

4. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.

5. **Do not** allow cord to touch hot surfaces. Let the system cool completely before putting away or opening water tank (removing the safety cap). Wrap cord loosely around system when storing.

6. Always disconnect system from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
Always turn the safety cap slowly when opening the water tank. This will allow any remaining steam to escape gradually.

7. **Do not** operate the system with a damaged cord or plug, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the Monster 60 SuperClean. Return the system to **Euroflex** for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the Monster 60 SuperClean is used.

8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave the system unattended while connected.

9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when draining unit after use, as there may be hot water in the unit. Never direct steam at any person. The steam is very hot and can cause burns.

10. **Do not** operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.

11. This appliance is intended only for household use.
Follow all user instructions in this manual.

12. Never use any chemicals or substance other than tap water in the machine. Use of chemicals may damage the machine. Use of chemicals will automatically void your warranty.

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

• **Do not** leave the Monster 60 SuperClean plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing or refilling water tank.
• **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
• Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
• **Do not** pull cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
Keep cord away from heated surfaces.
• **Do not** use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
• Turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
• **Do not** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
• **Do not** handle plug or steam cleaner with wet hands or operate without shoes.
• **Do not** put any objects into openings. Do not use with any opening blocked.
• Store your appliance indoors in a cool, dry area.
• Keep your work area well lit.
• **When in use, never turn the appliance over or on its side. Never direct steam towards people, animals or plants.**
• **Do not** immerse the steam cleaner into water or other liquids. Always unplug the power cord from the electrical socket when filling the steam cleaner.
• **Do NOT add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use. Use tap water or distilled/purified water if the tap water in your area is very hard.**
• The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

WARNING: DANGER OF SCALDING

These appliances comply with the requirements of Directive 89/336/EEC on "Electromagnetic compatibility" and Directive 2006/95/EEC on "Safety of electrical equipment". The appliance carries the CE safety standard label.

Additional Important Safeguards

1. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit)
2. If an extension cord is absolutely necessary, an 10/16 ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat.

> **CAUTION:** Always drain condensed water from hose before use or if unit has been left idle for a period of time. To drain hose, direct nozzle into an appropriate container or sink and slide forward the steam control on the steam gun. Once hose has been drained, normal use may be resumed. Never direct nozzle towards people, animals or plants.

Getting To Know Your Monster 60 SuperClean



	Carpet Slider	Cotton Cloth	Detail Nozzle	Nylon Detail	Hygienizing solution
Wall Storage Rack	Tool Caddy	Palette knife	Window Cleaner	Filler Funnel	Shoulder Strap

Technical Specification

Voltage:	220-240V~ 50/60Hz.
Power:	1450 Watts
Water Capacity:	1,2L (2 pints)
Max. Steam Temperature:	130°C
Bioler:	Stainless Steel

Features of Monster 60 SuperClean

1. Lightweight & portable



2. Heavy-duty crush-proof hose.

3. On–board tool storage

4. Wall storage rack





5. Steam gun locks in as carry handle



6. Versatile, quick-change accessories.



7. Adjustable steam control.



8. Stainless steel boiler:
Non-corroding, 18/10 stainless steel boiler. Welded construction.

9. Indoor and outdoor Use:
Bathrooms, kitchens, living areas, pet areas and appliances. Automotive, patio and windows.

Operating Instruction

Switching On
Insert the plug into the mains wall socket and switch it on..

The power on light should illuminate, the appliance will produce steam and the tank will become pressurised. Heating time is approximately 5 minutes with cold water. Filling boiler with hot water will shorten heat up time.

The heater is repeatedly switched on during operation, in order to maintain constant steam pressure.

NOTE: Do not switch the steam cleaner on if there is no water in the boiler.

CAUTION: Read the instructions for “Filling your Steam Cleaner With Water” (below) before opening the Safety Filler Cap.

CAUTION: Always unplug before filling.

IMPORTANT: Do not add cleaning solutions, scented perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. Use only tap water or if the tap water in your area is very hard use distilled/purified water.

Filling Your Steam Cleaner With Water

Step 1: Before filling the steam cleaner, remove the plug from the mains wall socket.

Step 2: Turn Safety/Filler Cap counter clockwise until removed.

Step 3: Using the filler funnel add 1.2L (2 pints) of water. Do not overfill. Replace Safety/Filler Cap by turning clockwise.

Step 4: Plug the unit into a standard 220volt wall socket .

Step 5: Allow approximately 5 minutes for steam to reach its working temperature and pressure..

Step 6: Connect desired attachments onto the Flexible Steam Hose.

CAUTION: Always drain condensate from hose before use or if unit has been left idle for a period of time. To drain hose, direct nozzle into an appropriate container or sink and switch on the steam. When hose has been drained, normal use may be resumed. Never direct nozzle towards people, animals or plants.

Regulating the volume of steam
The amount of steam can be regulated according to requirement by sliding the steam control on top of the steam gun. Forwards to increase steam, backwards to reduce steam.

IMPORTANT: When the Monster 60 SuperClean has run out of water, steam output will cease.

CAUTION: Allow unit to cool for 5 minutes before refilling. If refilling the machine while still hot, the first drops of water may bubble up.

Extreme care should be taken when opening the Safety/Filler Cap as cap may become hot during use and escaping steam can cause scalding.

Refilling the boiler
Step 1: remove the 3-pin plug from the wall socket.

Step 2: Cover the safety filler cap with a towel or cloth and carefully loosen it by turning counter clockwise. If the tank has not been completely vented any residual steam will be released below the safety/filler cap. When the hissing stops and the last of the steam has been released, remove the filler cap.

Step 3: Allow the steam cleaner to cool for 5 minutes before re-filling with water. If the steam cleaner is still hot, there is a risk that water will be squirted back during filling and cause scalding.

Step 4: Refill water tank with a maximum of 1.2L (2 pints) of water using the filler funnel.

Only use the filler funnel supplied. Its nozzle is made from a heat resistant material to prevent it from melting when filling a hot boiler. Other plastic items can melt and become welded to the inside of the boiler spout voiding your warranty.

Step 5: Firmly screw the safety filler cap back onto the unit by turning clockwise.

Step 6: Connect the 3-pin plug to the wall socket.

Switching the cleaner OFF
Remove the 3-pin plug from the wall socket.

Any remaining water can be left in the cleaner.

Operating Instruction (cont.)

Using Monster 60 SuperClean with Floor Brush

Step 1: Connect one of the extension tubes to the steam gun on the flexible steam hose. To attach the extension tubes one onto the other or onto the steam gun, press the locking button ensuring that it fits into the hole. To disconnect, repeat the operation by pressing the locking button and pulling the two sections apart.

NOTE: Fit floor brush with the brush adaptor on to the extension tube.

Step 2: If the brush adaptor is not attached to the floor brush, hold the brush with its bristles up in your left hand. With the brush adaptor pointing downward, insert it into the hole in the back of the brush, then turn the brush adaptor 180°.

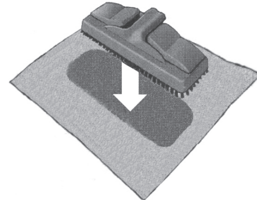
Step 3: Insert the electrical power plug into the wall socket. Heating time is approximately 5 minutes with cold water. Filling the boiler with hot water will shorten heat up time.

Attaching a Cotton Cloth to the Floor Brush
The cotton cloth provided can be fitted on this brush so as to absorb the dirt and protect delicate surfaces. It can also be used on vertical washable surfaces following the same procedure as for the floor.

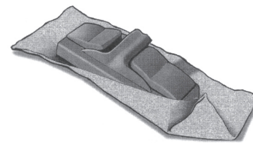
IMPORTANT: When using floor brush to clean timber, parquetry, painted walls and ceilings, to avoid scratching the surface make sure that cotton cloth is securely attached and that none of the bristles break through. If necessary use 2 cloths.

Fitting the cotton cloth

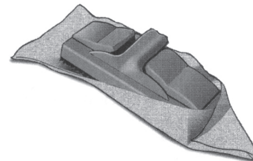
1. Place the brush on the cloth.



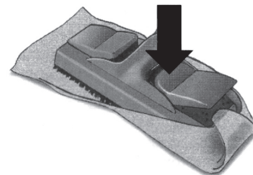
2. Fold the cloth as shown below.



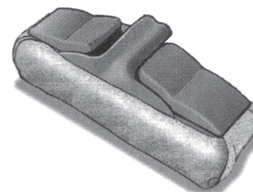
3. Fold other side as shown below



4. Place the corner under the cloth holder as shown



5. Repeat for the other end of the brush head, pulling the cloth to stretch it into place.



Operating Instruction (cont.)

Tips on using the Accessories

Window Cleaner



This dual edge glass & tile squeegee is very useful for cleaning large windows, plastic material, ceramic, tiled or marble surfaces.

To use: Connect the tile squeegee to the steam gun or use with extension tube(s) for hard to reach surfaces. Apply steam abundantly, rub with the soft spongy edge, then remove excess water and dirt with the glass wiping edge.

CAUTION: When cleaning windows, always avoid any sudden changes in temperature to prevent glass breakage or cracks.

Detail Nozzle



This attachment is very useful for cleaning surfaces that are difficult to reach. It is ideal for radiators, door and window jambs, shutters and sanitary fixtures. The detail nozzle will fit directly onto the steam gun or may be used with extension tubes.

Detail Brush



It is best for cleaning grout between tiles, ceramic and marble.

To use: Push the detail brush on the end of the detail nozzle, which may be used directly on the steam gun or with extension tubes.

Carpet Slider



This attachment clips over the face of the floor brush preventing the bristles from interacting with the carpet, and making steaming much easier.
To use: Clip the carpet slider onto the floor brush, which may be used directly on the steam gun or with extension tubes. When deep cleaning carpeting you should vacuum thoroughly before steaming and then again after steaming to remove the dirt that is loosened by the steam.

Palette Knife



This attachment is best for removing wallpaper and also anything that can be scraped from a flat surface e.g. grease deposits in an oven. It is also useful when defrosting freezers.

To use: Push the palette knife on the end of the detail nozzle, which may be used directly on the steam gun or with extension tubes.

Tips On How To Use Your System

Water

Use tap water for all your cleaning needs.
However, if you live in an area with hard water, use demineralised or distilled water when steaming light coloured fabrics to eliminate the possibility of hard water stains.

IMPORTANT: Do not add cleaning solutions, perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance. Use tap water or if the tap water in your area is very hard use distilled or demineralised water
.

Temperature

The steam temperature just outside the tip of the nozzle is between 105°C and 115° C.
The temperature of the steam falls to 38°C at a distance of 25 cm. from the nozzle.

WARNING: A cotton cloth wrapped around the brush can become hot enough to burn. Make sure that you let the cloth cool off before touching it.

Using Cotton Cloths

For best results use 100% cotton white cloths as supplied. Use correct size of cloth to allow you to wrap the cloth around the brushes and clip it under the spring-loaded cloth holder.

The purpose of using a cloth is to absorb moisture and dirt being removed. Always use dry cloths. A wet cloth could smear the dirt.

Used cloths can be washed repeatedly in either hot or warm water using strong detergent and/or bleach and dried in a tumble dryer or on a clothesline.

To avoid greying of other clothes wash heavily soiled cloths separately.
Use of fabric conditioner will impair the cloth's ability to pick up dirt and should be avoided.

Usage Suggestions

Efficient Work

• For vertical surfaces, wipe always from the top down, in this way the dirty water will not soil surfaces already cleaned.
• Avoid changing brushes back and forth while cleaning.
• Start with the smallest brush to clean tight spots and corners first.
• Wipe dirt as soon as possible, otherwise it will dry and re-adhere to the surface.

Wood, Vinyl and Marble Floors

Use the floor brush with a cotton cloth attached. Move the brush across the floor as if you are mopping. When the cloth is soiled, you can turn it over or replace it with a clean cloth. If you are working on a very dirty area, you can move the brush over the area slowly, several times. If it is a wood floor, move fast to avoid heat or moisture buildup in the wood.

NOTE: Unsealed wood floors i.e. unpainted or unvarnished wood should not be steam cleaned.

By cleaning with the cloth over the brush, you will not affect the shine on the floor.

To Strip off Wax Polish: Use floor brush for open areas and nylon detail brush for corners or tight areas - no cloth, slow strokes. Work a small area at a time- removing the emulsified wax polish from the floor. When all of the wax polish has been stripped, immediately clean the floor and brushes with water before residue has a chance to harden on them. Go back over the stripped area with the floor brush with a cloth to remove any remaining residue before re-polishing.

Polished Floors: Wrap clean cloth around the floor brush, brush quickly. This will cause the dirt to be removed but not the wax.

Vinyl Floors: Do not allow heat to buildup in any kind of vinyl, since it can soften it enough to affect its texture. Work fast on vinyl.

Tile Floors: Clean the grout between the tiles using the detail nozzle with the nylon detail brush fitted attached to an extension. Use the floor brush with cloth attached to clean the tiles. Move the floor brush slowly across the floor to remove excess moisture and residue.
For areas of tile that are very dirty, remove the cloth and agitate with the brush.
Do not let the area dry before you wipe it up.

Spot Cleaning (Carpets)

Use the detail nozzle with or without the nylon detail brush. Move slowly over the soiled area, allowing the steam to penetrate. Agitate with detail brush or clean cloth.
Dab the spot with the cloth (do not rub). Repeat as necessary to remove stain. Vacuum only after the carpet has completely dried. Always test color fastness of carpet in an inconspicuous area before cleaning. If your steam cleaner fails to remove stubborn stains a commercially available carpet shampoo may be required.

DO NOT add cleaning solutions, perfumes, oils or any other chemicals to the water used in this appliance as this may damage the unit or make it unsafe for use.

Upholstery

Use the floor brush attached directly to the steam gun with a clean white cotton cloth. Use fast, light strokes, and avoid getting the fabric wet. Be patient with stubborn spots; work on a spot gently for no more than a minute at a time, then wait five minutes for the area to dry and repeat. Use circular movements or back-and-forth and side-to-side movements to get all sides of surface fibers. Finish by brushing in one direction to give the fabric a uniform appearance.

CAUTION: Always determine the colour-fastness of any fabric-especially with reds or blues - by taking a clean, moist, warm towel and gently rubbing a small area as far down on the back or other out of the way place on the furniture as possible. If colour comes off on the towel, you may need to have the piece dry cleaned.

Window, Glass Surfaces and Mirrors

Use the Window Cleaner. Work with the steam jet on using the top to bottom movements. Use the squeegee with the steam off to clear the water from the glass. To do this without leaving streaks, use lateral movements from the top to the bottom of the surface.

Blinds

Use the nylon detail brush to clean blinds. Move the brush over the surface, allowing enough time for the steam to penetrate.

Work quickly on PVC blinds. Test for color fastness on fabric blinds before using.

Usage Suggestions (cont.)

Fiberglass or Stainless Steel Surfaces
Use the floor brush or detail brush. Slowly move the brush over the surface to be cleaned. The steam will emulsify the dirt and grease on the surface. Follow behind with a cotton cloth over the brush to remove excess moisture and residue.

Tip: An old idea for polishing stainless steel is to wipe it down with soda water after it is cleaned.

Soap Scum
Soap scum dissolves almost immediately under a combination of heat and moisture. Afterwards rinse the surface with a small amount of water or go back over it once more with a clean cotton cloth.

Note: Soap scum will sometimes develop a hard surface from waterborne minerals. If this is the case, use the floor brush with no cloth first to break up this surface - or spray or wipe first with lemon, vinegar or soda water to soften the minerals. Moving too slowly can dry out the soap scum and cause it to granulate on the surface. The surface will have a gritty feel. If this happens, apply steam to the surface with the open brush again and re-clean.

Bathroom Areas
To clean the bath or shower area, use the detail brush for grout, shower door tracks, hard to get areas and heavily soiled areas. The window cleaner will be the most efficient way to clean the rest of the tiled area.

Allow plenty of time for the heat to penetrate the surface. This is especially helpful in the shower area if there is tile or grout.

Removal of soap scum on tiles, grout, and shower doors and fittings is also easier with the Monster 60.

To clean sanitary fixtures, use the detail nozzle with or without the detail brush. Use a terry cloth towel or paper towel to wipe up excess moisture and residue.

Use the detail brush to clean the sink and taps.

Garden Furniture
Use either of the brushes depending on the surface area.
Work quickly when cleaning resin outdoor furniture.

Exterior Areas
To clean inside your car, use the floor brush with the cotton cloth attached to clean upholstery and interior areas just as in the home. You should not expose the bristles to leather - use only the brush with the cotton cloth attached. For detailing the wheels, use the detail nozzle and the detail brush. Exterior windows are cleaned best by applying the steam with the detail nozzle and wiping with a paper towel.

To clean bicycles, use the detail brush.

To clean equipment, use the detail brush, depending on the surface area.

Artificial Plants
Use the detail nozzle without a brush attached to blow off the dust and dirt.

Clothing
Your Monster 60 SuperClean is excellent for removing wrinkles from fabrics. Simply steam the surface from a distance. The dry steam removes wrinkles without leaving the fabric wet like ordinary fabric steamers do.

Nicotine and Tar
Nicotine and tar dissolves at high temperatures and becomes a light yellow oil that has the consistency of sewing machine oil. When the nicotine/tar film is touched by a hot cotton cloth clipped over the floor brush, it immediately dissolves and flows into the cloth. You can remove it from flat surfaces as fast as you can move the brush over the surface.

Removing Wax, Tar, Etc.
Many stains are only stuck on the surface of materials and can be easily and quickly removed by “blowing” excess material away from the surface from the side. This is accomplished by using the detail nozzle.

Hold the cotton cloth to the side to catch the loose residue as is blown by the nozzle.
Note: Always vacuum any loose residue off the surface before you apply steam to it.

Oven
When cleaning the oven, use the detail brush to clean around the elements and drip trays. Use the detail nozzle and brush for cracks, crevices, and hard to reach areas.

Usage Suggestions (cont.)

Refrigerator
Use the detail nozzle to blow away dirt in the ice machine and on door seals. The steam will not dry out or crack the seals as chemicals often do.

Can Openers & Other Kitchen Equipment
These can be easily cleaned with the detail brush on the nozzle to get into all the nooks and crannies. Mold stains around door gaskets can be removed with the detail brush.

Microwaves & Other Small Appliances
Use the detail brush for small areas.
Note: When cleaning small electrical appliances always unplug them from the wall socket before cleaning.

Kitchen Work Surfaces
Use the floor brush with a cotton cloth attached. For heavily soiled areas, use the brush without the cloth first in order to loosen the debris, then follow with a cloth attached to finish.

Hints
The Monster 60 SuperClean has many uses that have not been mentioned. This was meant only to give you a general idea of what can be achieved with the unit. However, the ways in which to use the attachments and brushes are in most cases universal.

It is most helpful to always have a terry cloth towel or paper towel ready to use for removal of moisture and residue. 100% white cotton towels work best.

You can clean the brushes with your steam cleaner.

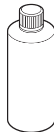
To clean the floor brush, hold at one end and use the detail nozzle to simply blow off dirt into the dustbin.

When cleaning the detail brush, use a pair of pliers to hold and blow dirt as above or place in the basket of your dishwasher.

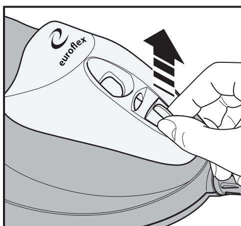
Note: Wipe immediately before the cleaned area dries.

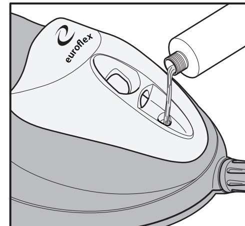
Sanitizing system

This appliance is equipped with an important function that ensure perfect hygiene while cleaning all surfaces. **Monster 60 Superclean** combines the power of steam cleaning with the efficacy of the product "**Steam Activato**r" sanitizing.
The hygienizing solution is placed into the box.



Fill it with the hygienizing solution.





To release the solution and combine with the steam, press the button on the handle as shown on the picture.



Care & Maintenance

If you always use demineralised or distilled water, cleaning the boiler is unnecessary.

Rinsing out the steam cleaner:
Normally, a periodic rinse of your **Monster 60 SuperClean** will free it from deposits. This is recommended every 10-15 tankfulls, to free up any scale deposits from the tank.

Fill the boiler with water and shake the cleaner vigorously. Tilt the cleaner upside down to empty the boiler of water and any scale deposits.

Descaling your steam cleaner:
If the tap water in you area contains a high level of calcium deposits and you have been using tap water to do your steam cleaning, your should descale your unit after 10-15 tankfulls.

Step 1: Unplug the steam cleaner from the power source before you descale the boiler.

Step 2: Fill the boiler with 1 part (150 ml, _ pt) vinegar and 4 parts (600 ml, 1 pt) water and leave overnight or for a period of approximately 8 hours. Do not screw the safety/filler cap onto the steam cleaner while you are descaling the boiler.
Step 3: After the period of soaking, turn the steam cleaner upside down to empty solution from the boiler. Due to the fact that a small amount of solution will be left in the boiler, it is necessary to rinse the boiler out with clean water 2 or 3 times.

Your steam cleaner is now ready for use.

Do not use the steam cleaner while descaling solution is inside the boiler.

Attaching the Shoulder Strap
Using the detachable shoulder strap allows for greater freedom of movement when both hands are needed for various cleaning tasks.

To attach the shoulder strap to the steam cleaner, simply snap the shoulder strap hooks onto the connecting rings on the unit body.
See illustration below.



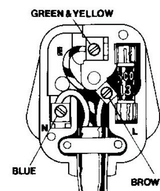
When using the Monster 60 SuperClean with the shoulder strap, avoid rocking or tilting the unit excessively as this may cause water to enter the hose and be discharged along with the steam.



Fitting A Different Plug (UK Only)

This appliance is already fitted with a BS 1363 13 Amp. plug. The wires in the mains lead are coloured as follows:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live



Should you need to replace the plug, please read the instructions and connect the wires as detailed below.
If in any doubt, consult a qualified electrician.
The coloured markings identifying the terminals in your replacement plug may not correspond with the colours of the wires in the mains lead of this appliance, so proceed as follows:

The wire that is coloured green and yellow must be connected to the terminal marked with the letter E, or the earth Symbol ⏚ , or coloured green or green and yellow.

Always fit the same value of fuse as that originally supplied with your appliance.

Only use BS 1362 approved fuses.

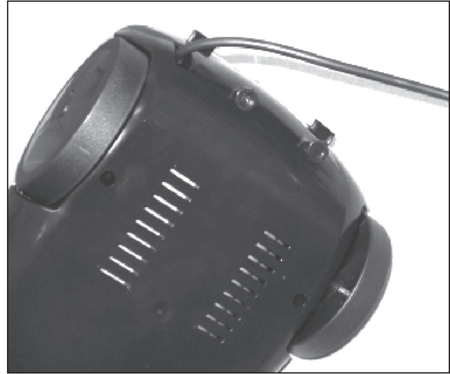
As a guide only:

Appliances under 700 W can have a 3 Amp. fuse (red) and all others should have a 13 Amp. fuse (brown).

When disposing of an old plug (particularly the moulded type that has been cut from the mains cord) always remove the fuse as the plug could be dangerous if ever inserted in a live socket.

Fitting The Tool Caddy

1. Locate the two plastic headed screws beneath the back of the unit and remove them by unscrewing anticlockwise.





2. Hook the top front of the caddy over the two hooks on the reverse of the Monster 60 SuperClean and push the bottom part of the caddy under the body of the cleaner so that the holes in the fixing lugs match the holes for the plastic screws.

3. Re-fit the two plastic headed screws through the fixing lugs into the two screw holes turning clockwise until hand tight.



The Tool Caddy is now fitted to the Steam Cleaner

Using The Tool Caddy

The tool caddy enables you to store a selection of tools on board your Monster 60 SuperClean steam cleaner, keeping them handy and ready for use.
Select which tools you place in the caddy according to the cleaning tasks you are gouing to perform.

For instance if you are cleaning carpeting you would have the 2 extension tubes fitted to the steam hose, the brush adaptor and the floor brush with the cotton cloth fitted. In the tool caddy you would need the tools required for spot cleaning i.e. the detail nozzle and nylon detail brush. If you were going to clean windows or ceramic wall tiles in the bathroom or kitchen you would also need the window cleaner.



The Tool Caddy in use.

Fitting The Wall Storage Rack

The wall storage rack can be permanently fitted to a wall or inside a cupboard. Slots on the underside of the tool caddy locate on to hooks in the wall rack giving you an easy method of storing your steam cleaner neatly away without taking up floor space.

Please note
The tool caddy must be fitted to the Monster 60 SuperClean before the wall storage rack can be used.

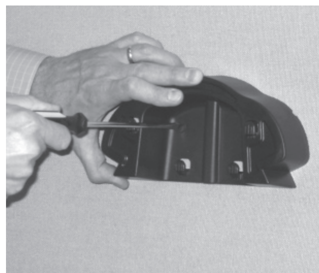
Important Safety Message
When storing your Monster 60 SuperClean on the wall rack, ensure that any tools and accessories in the tool caddy are not in a dangerous position. In particular the extension tubes could be a hazard if the rack is situated at eye level.

1. Select your site for the wall rack. Check that there is room for the steam cleaner in the position you choose and that it will not obstruct doorways or access to other items stored near by. The cleaner drops down on to the rack so you will need to site the wall rack with at least 6.5 cm (2 _ ins) clearance above it. Be certain that the surface you are fixing to is sound an capable of bearing the weight .

2. Hold the wall rack in the correct position (ensuring that it is level – we recommend you to use a spirit level), and using the rack as a template mark the screw hole positions with a pencil.

3. Use the correct fixing for the surface you are fixing to according to the manufacturers instructions. A wide range of fixings is available from your local hardware store.

4. Screw the wall rack in place using round head or pan head screws of the correct size for the fixing method you are using.



Using The Wall Storage Rack

Placing the Monster 60 SuperClean on to the wall rack

1. Lift the steam cleaner in front of the wall rack and line up the slots in the tool caddy with the hooks on the wall rack.
2. Move the cleaner towards the rack until the slots fit over the hooks
3. Let the cleaner drop slowly until the tool caddy lines up with the wall rack.

Removing the Monster 60 SuperClean from the wall rack

Repeat the above instructions in reverse order.



Inhaltsverzeichnis **Seite**

DAS SUPERCLEAN KONZEPT

SUPERCLEAN ist eine neue Produktfamilie, die das herkömmliche Reinigen mit Dampf revolutioniert. Nach gründlichen Untersuchungen und Labortests wurde die perfekte Formel für ein Hygiene-Produkt gefunden, das sich mit der Kraft des Dampfes vereint. Es ist biologisch abbaubar und 100% sicher. Damit erreichen wir die totale Hygiene auf den behandelten Oberflächen. Die Produktgruppe SUPERCLEAN steht für eine neue Dimension der Sauberkeit, die über das normale Dampfreinigen hinausgeht. Wenn es nötig und sinnvoll ist, werden Oberflächen sicher und 100% hygienisch sauber sein.

SUPERCLEAN - DIE TOTALE HYGIENE

Wichtige allgemeine Sicherheitsvorschriften

Beachten Sie beim Gebrauch des Geräts Monster 60 SuperClean immer sowohl die allgemeinen Sicherheitsregeln wie auch die im folgenden aufgeführten:

1. Lesen Sie bitte aufmerksam die Anweisungen vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts Monster 60 SuperClean.
2. Benutzen Sie das System nur für die vorgesehenen Funktionen.
3. Tauchen Sie das Gerät oder seine Einzelteile nie in oder unter Wasser oder andere Flüssigkeiten, um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden.
4. Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Stromkabel aus der Steckdose, sondern halten Sie den Stecker selbst fest und ziehen Sie an ihm, wenn Sie das Gerät ausschalten wollen.
5. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen oder den Heizkessel öffnen (indem Sie den Sicherheitsverschluss entfernen). Wickeln Sie das Kabel vollständig um das Gerät, ohne es zu straff zu ziehen, bevor Sie es wegräumen.
6. Ziehen Sie immer den Netzstecker vor dem Befüllen oder Leeren des Heizkessels und wenn das Gerät nicht benutzt wird.
Vor dem Öffnen des Heizkessels schrauben Sie langsam den Sicherheitsverschluss auf. Dies ermöglicht ein allmähliches Entweichen des verbliebenen Dampfes.
7. Schließen Sie das Gerät **nie** an die Stromquelle an, wenn das Kabel oder der Dampfschlauch beschädigt sein sollten oder das Gerät nicht funktioniert. Um jegliche Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, sollten Sie das Gerät nicht zerlegen oder selbst versuchen, es zu reparieren. Wenden Sie sich mit dem Gerät an **Euroflex,** um es überprüfen oder reparieren zu lassen. Unsachgemäßer Zusammenbau oder Reparatur führen zu dem Risiko eines elektrischen Schlages oder einer Gefährdung der Personen, die das Gerät benutzen.
8. Es ist besondere Vorsicht geboten, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Lassen Sie das angeschlossene Gerät nie unbeaufsichtigt.
9. Die Metallteile, das Wasser und der heiße Dampf können schwere Verbrennungen verursachen. Seien Sie nach dem Gebrauch besonders vorsichtig beim Ausleeren des Dampfbereiters, da er im Innern noch heißen Dampf enthalten könnte. Richten Sie den Dampfstrahl nicht auf Personen. Der Dampf erreicht sehr hohe Temperaturen, die Verbrennungen verursachen können.
10. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb in der Nähe von explosiven und/oder leichentflammbaren Substanzen.
11. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Folgen Sie aufmerksam den Anweisungen in diesem Handbuch.
12. Benutzen Sie keine chemischen oder andere Substanzen außer Wasser. Die Verwendung von chemischen Substanzen könnte das Gerät beschädigen und den Garantieanspruch außer Kraft setzen.

Hinweise zur Vermeidung von Risiken, wie Brand, Stromschlag oder Verletzung:

• Lassen Sie das angeschlossene Gerät **niemals** unbeaufsichtigt. Ziehen Sie immer den Netzstecker nach dem Gebrauch und vor jeder Tätigkeit der Instandhaltung oder vor dem Nachfüllen des Heiztanks.
• Das Gerät ist **kein** Spielzeug. Es ist besondere Vorsicht geboten, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
• Folgen Sie unbedingt den in diesem Handbuch angegebenen Bedienungsanleitungen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller autorisiertes Zubehör.
• Ziehen Sie **niemals** am Kabel, ziehen Sie **nie** das Gerät am Kabel zu sich, klemmen Sie das Kabel **nie** in der Tür ein. **Vermeiden** Sie den Kontakt des Kabels mit Ecken oder scharfen Kanten.
Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
• Verwenden Sie **keine** Verlängerungskabel oder Stecker mit unvorschriftsmäßiger Spannung.
• Schalten Sie alle Zusatzeinstellungen ab, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
• Ziehen Sie **nie** am Kabel um das Gerät auszuschalten. Bitte fassen Sie beim Ausstecken den Stecker und nicht das Kabel.
• Berühren Sie **nie** den Stecker oder das Gerät mit nassen Händen und benutzen Sie es nicht mit nackten Füßen.
• Bitte stecken Sie **keine** Gegenstände in die Öffnungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, falls die Öffnungen verstopft sind.
• Das Gerät sollte im Haus an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
• Der Arbeitsbereich sollte gut beleuchtet sein.
• Während das Gerät in Betrieb ist, darf es weder umgedreht noch gekippt werden. Richten Sie auf keinen Fall den Dampfstrahl auf Personen, Tiere oder Pflanzen.
• Tauchen Sie das Gerät **nie** ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Heizkessel auffüllen.
• Geben Sie **nie** Reinigungsmittel, Duftstoffe oder jegliche Art von chemischen Substanzen in den Heizkessel, da dies das Gerät beschädigen oder seine Sicherheit beeinträchtigen könnte. Verwenden Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser, falls in Ihrer Gegend der Härtegrad sehr hoch sein sollte.
• Den Dampfstrahl nicht auf elektr. Haushaltsgeräte oder Elektrogeräte jeglicher Art richten!

ACHTUNG: VERBRÜHUNGSGEFAHR

Diese Geräte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG „Elektromagnetische Verträglichkeit “und 2006/95/EWG„ Niederspannungsrichtlinie“. Das Gerät trägt auf dem Typenschild die CE-Kennzeichnung.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Um eine Spannungsüberlastung zu vermeiden, sollte kein weiteres Gerät an den selben Stromquelle angeschlossen werden.
2. Sollte ein elektrisches Verlängerungskabel notwendig sein, ist ein 10/16 Ampere-Kabel zu verwenden. Kabel für niedrigere Stromstärken könnten sich überhitzen.

ACHTUNG: Entfernen Sie vor jeder Inbetriebnahme sowie nach Arbeitspausen das Kondenswasser aus der Düse. Um die Düse zu reinigen, richten Sie den Dampfstrahl in einen Behälter oder das Waschbecken und betätigen den Dampfkontrollhebel, der sich auf der Dampfpistole befindet. Nach Reinigung der Düse kann man zum normalen Gebrauch übergehen. Richten Sie den Dampfstrahl nie auf Personen, Tiere oder Pflanzen.

Das Kennenlernen des Geräts Monster 60 SuperClean



	Teppich-Gleiter	Baumwolltuch	Punktstrahldüse	Rundbürste aus Nylon	Hygiene-Mittel
Wandhalter	Zuberhörhalterung	Schaber	Fensterreiniger	Einfülltrichter	Tragegurt

Technische Daten

Spannung:	220-240V~ 50/60Hz.
Leistung:	1450 Watt
Tankinhalt:	1,2L (2 pints)
Max. Dampftemperatur:	130°C
Kessel:	rostfreier Stahl

Besonderheiten des Geräts Monster 60 SuperClean

1. Leicht und tragbar



2. Robuster Dampfschlauch für schwere Arbeiten.

3. Zuberhörhalterung

4. Wandhalter



5. Die Dampfpistole rastet ein und wird zu einem Tragegriff



6. Anpassungsfähiges Zubehör, das sich leicht montieren lässt.



7. Hebel zur Regulierung des Dampfes.



8. Heizkessel aus rostfreiem Stahl:
Heizkessel aus rostfreiem Stahl 18/10.
Robuste Ausführung.

9. Einsatz drinnen wie draußen:
Bäder, Küchen, Wohnräume, Räume für Tiere und Gerätschaft. Fahrzeuge, Glastüren und Fenster.

Bedienungsanleitung

Einschalten des Geräts
Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und einschalten.
Das Licht auf dem Schalter leuchtet auf, das Gerät beginnt Dampf zu erzeugen und der Heizkessel steht unter Druck. Die Aufheizzeit beträgt bei kaltem Wasser circa 5 Minuten. Das Auffüllen des Tanks mit warmem Wasser reduziert die Aufheizzeit.

Der Heizkessel ist während der Verwendung des Geräts kontinuierlich in Betrieb, um den Druck konstant zu halten.

BEACHTEN SIE: Stellen Sie das Gerät nie an, wenn der Heizkessel leer ist.

VORSICHT: Lesen Sie den Abschnitt “Auffüllen des Heizkessels” (s.u.), bevor Sie den Sicherheitsverschluss öffnen.

VORSICHT: Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät wieder auffüllen.

WICHTIG: Setzen Sie dem Wasser im Heizkessel keine Reinigungsmittel, Duftstoffe, Parfümöle oder andere chemischen Substanzen zu. Verwenden Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser, falls in Ihrer Gegend der Härtegrad sehr hoch ist.

Auffüllen des Heizkessels

Schritt 1: Versichern Sie sich vor dem Auffüllen des Heizkessels, dass das Gerät von der Stromzufuhr getrennt ist.

Schritt 2: Lösen Sie den Sicherheitsverschluss durch Schrauben gegen den Uhrzeigersinn.

Schritt 3: Benutzen Sie für das Nachfüllen den vorgesehenen Trichter und schütten Sie 1,2 l Wasser in den leeren Tank. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht überläuft. Setzen Sie den Sicherheitsverschluss wieder auf und schrauben Sie ihn im Uhrzeigersinn fest.

Schritt 4: Schließen Sie das Gerät an einer 220V Standardsteckdose an.

Schritt 5: Warten Sie 5 Minuten bis der Dampf die richtige Temperatur und den nötigen Druck erreicht hat.

Schritt 6: Verbinden Sie die Zubehörteile, die Sie verwenden wollen, mit dem biegsamen Dampfschlauch.

ACHTUNG: Entfernen Sie vor jeder Inbetriebnahme sowie nach Arbeitspausen das Kondenswasser aus der Düse. Um die Düse zu reinigen, richten Sie den Dampfstrahl in einen Behälter oder Waschbecken und betätigen den Dampfkontrollhebel, der sich auf der Dampfpistole befindet. Nach Reinigung der Düse kann man zum normalen Gebrauch übergehen. Richten Sie nie den Dampfstrahl auf Personen, Tiere oder Pflanzen.

Regulierung der Dampfzufuhr
Der Ausstoß des Dampfes kann nach Bedarf reguliert werden, indem man den Hebel betätigt, der auf der Dampfpistole angebracht ist:
Nach vorne, um den Dampf zu verstärken, nach hinten, um ihn zu reduzieren.

WICHTIG: Sobald das Wasser im Heizkessel verbraucht ist, hört der Dampf auf zu strömen.

ACHTUNG: Es ist ratsam, das Gerät 5 Minuten lang abkühlen zu lassen, bevor Sie mit dem Nachfüllen fortfahren. Wenn der Heizkessel noch heiß ist, könnte das Wasser sonst während des Nachfüllens heraus spritzen.

Seien Sie äußerst vorsichtig beim Öffnen des Sicherheitsverschlusses. Der Verschluss könnte kochend heiß sein und beim Öffnen könnte Dampf austreten und Verbrühungen verursachen.

Nachfüllen des Heizkessels
Schritt 1: Trennen Sie das Gerät vom Stromkreislauf.

Schritt 2: Bedecken Sie den Sicherheitsverschluss mit einem Handtuch oder einem Stofflappen und lockern Sie ihn, indem Sie ihn langsam entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Wenn der Heizkessel noch nicht komplett entlüftet ist, wird der verbliebene Dampf unter dem Sicherheitsverschluss hervorströmen. Wenn das Zischen aufgehört hat und der Dampf vollständig ausgetreten ist, können Sie den Sicherheitsverschluss entfernen.

Schritt 3: Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang abkühlen bevor Sie mit dem Auffüllen fortfahren. Wenn der Heizkessel noch heiß ist, könnte das Wasser sonst während des Nachfüllens heraus spritzen.

Schritt 4: Füllen Sie mit Hilfe des vorgesehenen Einfülltrichters 1,2 l Wasser in den Tank.

Für das Nachfüllen des Heizkessels wird empfohlen, den vorgesehenen Trichter zu verwenden, da dieser mit einem aus einem hitzebeständigen Material gefertigten Einfüllstutzen versehen ist, um zu vermeiden, dass er sich während des Nachfüllens des kochend heißen Heizkessels auflöst. Andere Plastikutensilien könnten schmelzen und die inneren Teile des Heizkessels beschädigen, wodurch die Gewährleistungsgarantie verfallen würde.

Schritt 5: Schrauben Sie den Sicherheitsverschluss im Uhrzeigersinn wieder zu. Ziehen Sie den Verschluss nicht zu fest, um die Dichtung nicht zu zerquetschen

Schritt 6: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Ausschalten des Gerätes: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
Eventuell nicht verbrauchtes Wasser kann im Gerät verbleiben.

Der Gebrauch des Monster 60 SuperClean mit der Bodenbürste

Schritt 1: Verbinden Sie eines der Verlängerungsrohre mit der Dampfpistole. Für die Montage drücken Sie den Verriegelungsknopf und schieben die Teile ineinander bis sie im vorgesehenen Loch einrasten. (Siehe Abbildungen). Um die Verlängerungsrohre zu trennen verfahren Sie genauso: Sie drücken den Verriegelungsknopf und ziehen die beiden Teile auseinander.

BEACHTEN SIE: Schieben Sie die Bodenbürste in den Adapter für die Bürste. Dieser wiederum wird in das Verlängerungsrohr geschoben.

Schritt 2: Sollte der Adapter noch nicht an der Bürste stecken, halten Sie die Bürste mit den Borsten nach oben in Ihrer linken Hand und stecken den nach unten zeigenden Adapter in das Loch auf der Rückseite der Bürste. Dann drehen Sie den Adapter um 180°.

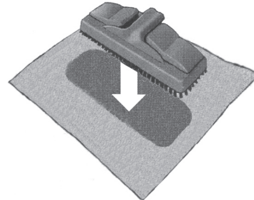
Schritt 3: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Aufheizzeit beträgt bei kaltem Wasser circa 5 Minuten. Indem Sie den Heizkessel mit warmem Wasser füllen, können Sie die Aufheizzeit verkürzen.

Befestigen des Baumwolltuches an der Bodenbürste
Das in der Ausstattung enthaltene Baumwolltuch kann an der Bodenbürste befestigt werden, um den Schmutz aufzusaugen und um empfindliche Fußböden zu schützen. Es kann auch in dem selben Verfahren für vertikale Oberflächen eingesetzt werden.

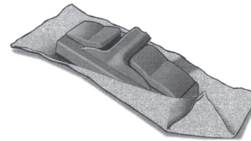
WICHTIG: Wenn Sie die Bodenbürste dazu verwenden Holzfußböden, Parkett oder getünchte Wände und Decken zu reinigen, müssen Sie, um ein Verkratzen der Oberflächen zu vermeiden, darauf achten, dass die Borsten von dem Tuch vollständig bedeckt sind und dass das Tuch gut befestigt ist. Benutzen Sie zur Sicherheit zwei Tücher.

Befestigen des Baumwolltuches

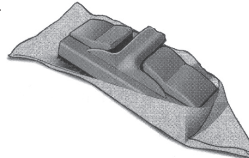
1. Legen Sie die Bürste auf das Tuch.



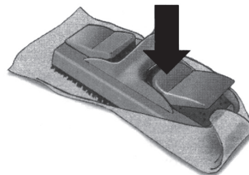
2. Falten Sie das Tuch wie Sie es in der Abbildung sehen können.



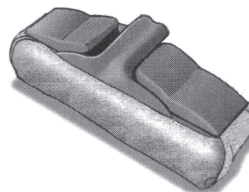
3. Falten Sie die andere Seite ebenfalls wie in der Abbildung.



4. Klemmen Sie die Spitze unter die Flügelklappe wie Sie es in der Abbildung sehen können.



5. Ziehen Sie das Tuch stramm und wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Ende.



Bedienungsanleitung (Fortsetzung)

Tipps zur Verwendung des Zubehörs
Fensterreiniger



Dieser Schieber mit zwei Kanten, jeweils für Glas oder Fliesen, ist sehr nützlich für die Reinigung von großen Fenstern, Fliesen, Plastikmaterialien oder Oberflächen aus Marmor oder Keramik.

Anwendung: Montieren Sie die Gummilippe an die Dampfpistole oder an das Verlängerungsrohr (i) bei schwer erreichbaren Oberflächen. Tragen Sie den Dampf großzügig auf und verreiben Sie ihn mit der Schwammkante. Dann verwenden Sie die Trockenkante, um den Schmutz und das Wasser zu beseitigen.

ACHTUNG: Wenn Sie Fenster reinigen, ist es ratsam, die gesamte Glasoberfläche zum Ausgleichen der Temperatur mit ein wenig Dampf vorzuwärmen, um ein mögliches Springen der Scheiben zu vermeiden.

Punktstrahldüse



Diese Düse ist sehr nützlich im Einsatz für das Reinigen von schwer zugänglichen Oberflächen. Sie eignet sich ideal für Heizkörper, Rahmen von Türen und Fenstern, Fensterläden und sanitären Einrichtungen. Die Punktstrahldüse kann man direkt auf die Dampfpistole aufstecken oder auch mit dem Verlängerungsrohr benutzen.

Rundbürste



Sie ist ideal für die Reinigung von Fugen bei Fliesen, Keramik- oder Marmorplatten.

Anwendung: Drücken Sie die Rundbürste auf die Spitze der Punktstrahldüse, die wiederum direkt an der Dampfpistole oder an den Verlängerungsrohren angebracht werden kann.

Teppichgleiter

Dieses Zubehörteil steckt man auf die Bodenbürste, um zu vermeiden, dass Borsten mit dem Teppich in Kontakt kommen und erleichtern so die Teppichreinigung.



Anwendung: Stecken Sie die Teppichgleiter auf die Bodenbürste, die wiederum direkt an die Dampfpistole oder an Verlängerungsrohre angeschlossen werden kann. Für eine Tiefenreinigung sollten die Teppiche vorher und nachher mit einem Staubsauger gesäubert werden, um den mit Hilfe des Dampfes freigesetzten Schmutz zu entfernen.

Schaber



Dieses Zubehörteil ist insbesondere für das Entfernen von Tapeten aber auch von allem anderen geeignet, dass von einer glatten Fläche abgeschabt werden muss, wie z.B. Fettablagerungen in einem Backofen. Er ist auch nützlich beim Enteisen des Kühlschranks.

Anwendung: Schieben Sie den Schaber auf die Spitze der Punktstrahldüse, die wiederum direkt an die Dampfpistole oder an die Verlängerungsrohre angeschlossen werden kann.

Tipps zum Einsatz von Dampf
Wasser

Verwenden Sie Leitungswasser bei allen nötigen Reinigungsarbeiten. Allerdings sollten Sie, falls der Härtegrad des Wassers in Ihrer Gegend sehr hoch sein sollte, destilliertes oder entmineralisiertes Wasser verwenden, um Kalkflecken zu vermeiden oder wenn Sie Stoffe in hellen Farben reinigen wollen.

WICHTIG: Geben Sie keine Reinigungsmittel, Duftstoffe oder andere Arten von chemischen Substanzen in den Heizkessel. Verwenden Sie Leitungswasser oder destilliertes Wasser, falls in ihrer Gegend der Härtegrad sehr hoch sein sollte.

.

Temperatur

Die Temperatur des Dampfes beim Austritt bewegt sich zwischen 105°C und 115° C.
In einer Entfernung von der Düse von 25 cm sinkt die Temperatur des Dampfes auf 38°C.

ACHTUNG: Das um die Bürste gespannte Baumwolltuch wird kochend heiß. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es berühren.

Der Gebrauch des Baumwolltuchs

Um ausgezeichnete Ergebnisse zu erhalten, ist es ratsam, weiße Tücher aus reiner Baumwolle zu verwenden, wie jene, die der Ausstattung beigefügt sind. Legen Sie das Tuch auf die richtige Seite, so dass Sie es um die Bürste spannen und es unter die dafür vorgesehenen Flügelklappen klemmen können.

Ein Baumwolltuch dient dazu, die Feuchtigkeit und den Schmutz aufzusaugen. Verwenden Sie daher immer trockene Tücher. Ein feuchtes Tuch würde den Schmutz verreiben.

Die schmutzigen Tücher können in kaltem oder kochendem Wasser mit Vollwaschmitteln oder Bleichlauge gewaschen und in einem Trockner oder auf der Leine getrocknet werden.

Um das Vergrauen der Tücher zu vermeiden, sollte man stark verschmutzte Teile separat waschen. Das Verwenden von Weichspüler wird nicht empfohlen, da sonst das Tuch den Schmutz weniger gut aufnehmen kann.

Anwendungshinweise

Effizientes Arbeiten
• Bei vertikalen Oberflächen empfiehlt es sich, die Reinigung von oben nach unten durchzuführen. Auf diese Weise befleckt das Schmutzwasser nicht die bereits gereinigten Flächen
• Vermeiden Sie es, während des Reinigens wiederholt die Bürsten zu wechseln.
• Beginnen Sie mit der kleinsten Bürste für die Reinigung von kleinen Flecken und Ecken.
• Entfernen Sie den Schmutz sofort, da er sonst auf den Oberflächen festtrocknet.

Fußböden aus Holz, Vinyl und Marmor
Benutzen Sie die Bodenbürste mit dem Baumwolltuch. Arbeiten Sie mit der Bürste, als würden Sie den Boden wischen. Wenn das Tuch schmutzig ist, können Sie es umdrehen oder aber gegen ein sauberes austauschen. Wischen Sie sehr schmutzige Bereiche langsam und mehrere Male. Falls es sich um einen Holzfußboden handelt, sollten Sie ihn möglichst schnell reinigen, damit die Hitze oder das Wasser nicht in das Holz eindringen können.

BEACHTEN SIE: Verwenden Sie nie Dampf auf Holzfußböden, die nicht versiegelt oder gelackt sind.

Wenn man mit einem Tuch über der Bürste arbeitet, gefährdet man nicht den Glanz des Fußbodens.

Wachsentfernung: Verwenden Sie die Bodenbürste für frei zugängliche Flächen und die Nylonrundbürste für Ecken und enge Stellen – ohne Tuch und mit langsamen Stößen. Sie bearbeiten am besten ein kleineres Stück nach dem anderen und lösen so das Wachs vom Fußboden. Sobald das gesamte Wachs entfernt ist, sollten Sie den Boden feucht wischen, bevor mögliche Wachsreste wieder an dem Fußboden anhaften. Dampfen Sie die Stelle danach mit der Bodenbürste und dem Tuch ab, um alle eventuellen Wachsrückstände zu beseitigen, bevor sie wieder anhaften können.

Gewachste Fußböden: Wickeln Sie ein sauberes Tuch um die Bodenbürste und gleiten Sie damit schnell über den Fußboden. Auf diese Weise entfernen Sie den Schmutz ohne das Wachs anzulösen.

Vinylfußböden: Vermeiden Sie, dass die Hitze in das Vinyl eindringt, damit die Textur nicht angegriffen wird. Dampfen Sie die Fläche schnell mit der tuchbedeckten Bodenbürste ab.

Geflieste Fußböden: Säubern Sie die Fugen mit der Punktstrahldüse, dem Verlängerungsrohr und der Nylonrundbürste. Verwenden Sie zum Reinigen der Fliesen die Bodenbürste mit dem Tuch. Bewegen Sie die Bürste langsam, um die übermäßige Feuchtigkeit und den Schmutz aufzunehmen. An sehr schmutzigen Stellen entfernen Sie das Tuch und arbeiten mit der Bürste.
Trocknen Sie den Fußboden. Vermeiden Sie. dass er von selbst trocknet

Reinigung kleinerer Stellen (Teppich)
Benutzen Sie die Punktstrahldüse mit oder ohne die kleine Nylonrundbürste. Gehen Sie langsam mit der Düse über die zu reinigende Stelle, damit der Dampf eindringen kann. Danach säubern Sie sie entweder mit der Rundbürste oder mit einem sauberen Tuch.
Betupfen Sie die Stelle mit einem Tuch (ohne zu reiben). Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Fleck sich auflöst. Benutzen Sie an dieser Stelle den Staubsauger erst dann, wenn der Teppich vollständig getrocknet ist. Prüfen Sie vor der Reinigung immer an einer verdeckten Stelle die Farbechtheit des Materials. Im Fall von hartnäckigen Flecken könnte es notwendig sein, ein Reinigungsmittel für Teppiche einzusetzen.

Geben Sie nie Reinigungsmittel, Duftstoffe oder jegliche Art von chemischen Substanzen in den Heizkessel, da dies das Gerät beschädigen oder seine Sicherheit beeinträchtigen könnte.

Polster
Sie montieren die Bodenbürste direkt an die Dampfpistole und benutzen sie mit einem weißen sauberen Baumwolltuch. Arbeiten Sie mit kurzen Dampfstößen, damit der Stoff nicht durchnässt wird. Behandeln Sie hartnäckige Flecken mit Geduld; bedampfen Sie vorsichtig ein und dieselbe Stelle für nicht länger als eine Minute, warten Sie dann fünf Minuten und wiederholen Sie die Reinigung. Führen Sie kreisförmige Bewegungen aus, seitwärts oder vor und zurück, um in alle oberflächlichen Schichten des Stoffes einzudringen. Schließen Sie die Behandlung ab, indem Sie in eine Richtung bürsten, um dem Stoff ein gleichmäßiges Aussehen zu verleihen.

ACHTUNG: Prüfen Sie immer die Farbechtheit – vor allem bei den Farben Blau und Rot. Befeuchten Sie ein Handtuch mit ein wenig warmem Wasser und reiben Sie an einer verdeckten Stelle. Wenn das Handtuch die Farbe annimmt, sollten Sie auf die Trockenreinigung zurückgreifen.

Fenster, Glas und Spiegel
Verwenden Sie den Fensterwischer. Tragen Sie den Dampf von oben nach unten auf. Streifen Sie mit der Gummilippe ohne Dampf über das Glas, um das Kondenswasser zu entfernen. Führen Sie seitliche Bewegungen von unten nach oben aus, um Flecken zu vermeiden.

Jalousien
Verwenden Sie die kleine Nylonrundbürste. Führen Sie die Bürste so lange über die Oberfläche,, bis der Dampf eindringen kann.

Auf Fensterläden aus PVC muss die Dampfbehandlung schnell erfolgen. Bei Stoffjalousien sollten sie das Material zuvor auf Farbechtheit prüfen.

Anwendungshinweise (Fortsetzung)

Oberflächen aus Glasfaser oder rostfreiem Stahl
Verwenden Sie die Bodenbürste oder die Rundbürste. Ziehen Sie die Bürste mit langsamen Bewegungen über die Oberfläche. Der Dampf wird den Schmutz und das Fett auf der Oberfläche anlösen. Gehen Sie noch einmal mit der von einem Tuch bedeckten Bodenbürste über den Boden, um den Restschmutz und die überschüssige Feuchtigkeit aufzunehmen.

Tipp: Es gibt eine von alters her bewährte Methode Stahl zu polieren: Wischen Sie nach der Reinigung mit Sodawasser.

Seifenrückstände
Die Kombination von Wasser und Dampf löst Seifenrückstände fast augenblicklich auf. Waschen Sie danach den Bereich mit einer kleinen Menge Wasser ab oder gehen Sie mit einem Baumwolltuch darüber.

Beachten Sie: Seifenrückstände bilden zuweilen harte Ablagerungen. In diesem Fall sollten Sie zunächst mit einer Bürste arbeiten, um die Ablagerungen aufzubrechen – oder Sie bespritzen sie zuvor mit Zitrone, Essig oder Sodawasser, um sie aufzuweichen. Bei zu langsamer Bewegung könnten die Rückstände eintrocknen, so dass sie der zu reinigenden Oberfläche in Form von Kügelchen anhaften und sich die Fläche körnig anfühlt. Reinigen Sie in diesem Fall die Stelle erneut mit der Bürste unter Einsatz von Dampf.

Bäder
Verwenden Sie beim Säubern von Badewanne oder Dusche die Rundbürste zur Reinigung der Schienen von Duschkabinen, schwer zugänglichen oder stark verschmutzten Stellen. Der Fensterwischer ist sehr effizient bei der Reinigung von Bereichen, die mit Kacheln bedeckt sind.

Mit dem Gerät Monster 60 SuperClean ist es sehr einfach, die Seifenrückstände von der Tür oder den Kacheln der Dusche zu entfernen

Setzen Sie für die Reinigung der sanitären Einrichtungen die Punktstrahldüse mit oder ohne die Rundbürste ein. Verwenden Sie ein Schwammtuch oder Küchenpapier, um die überschüssige Feuchtigkeit und die Schmutzrückstände zu beseitigen.

Verwenden Sie die Rundbürste, um das Waschbecken und die Wasserhähne zu säubern.

Gartenmöbel
Verwenden Sie die Bürsten je nach Reinigungsbereich.

Säubern Sie Möbel aus Kunstharz mit schnellen Bewegungen.

Der Außenbereich
Um das Innere Ihres Autos zu reinigen, verwenden Sie für die Polster und die anderen Teile die Bodenbürste mit einem Tuch, und folgen dabei den Hinweisen für die Reinigung im Wohnbereich. Setzen Sie die Bürste nicht ohne Tuch ein, wenn Sie Lederbesätze reinigen. Für die Radkappen benutzen Sie am Besten die Punktstrahldüse mit dem Rundbürstenaufsatz. Auf die Fenster können Sie von außen mit der Punktstrahldüse Dampf auftragen und dann mit einem Stück Haushaltspapier abwischen.

Setzen Sie für die Reinigung von Fahrrädern die Rundbürste ein.

Verwenden Sie zum Säubern der Ausstattung die Rundbürste und regulieren Sie je nach der zu reinigenden Oberflächenart.

Künstliche Pflanzen
Setzen Sie hierfür die Punktstrahldüse ohne den Bürstenaufsatz ein, um Staub und Schmutz wegzublasen.

Bekleidung
Das Gerät Monster 60 SuperClean eignet sich außerordentlich gut zum Glätten von Falten in Kleidungsstücken. Er reicht, den Stoff aus einer gewissen Entfernung zu bedampfen. Der Dampf glättet die Falten, ohne den Stoff zu durchnässen, wie es bei anderen Dampfgeräten für Stoffe geschieht.

Nikotin und Teer
Das Nikotin und der Teer lösen sich bei den hohen Temperaturen und verwandeln sich in ein gelbliches Öl, das dem Feinmechaniköl ähnelt. Sobald das kochend heiße Tuch auf der Bodenbürste den Ölfilm aus Nikotin und Teer berührt, löst er sich und wird von dem Tuch aufgenommen. Es genügt daher, einfach mit der Bürste über die Oberfläche zu wischen.

Das Entfernen von Wachs, Teer, etc.
Viele Flecken bestehen nur aus Material, das sich auf der Oberfläche abgelagert hat und können daher einfach entfernt werden, indem man sie „wegbläst“. Es reicht die Punktstrahldüse einzusetzen.

Halten Sie ein Baumwolltuch daneben, um die von der Düse weggeblasenen Schmutzreste aufzufangen.
Beachten Sie: Bevor Sie beginnen, die Oberfläche mit Dampf zu reinigen, Sollten Sie die nicht anhaftenden Ablagerungen entfernen.

Herd
Für die Säuberung des Herds empfiehlt es sich, die Rundbürste einzusetzen, um die einzelnen Teile und die Herdplatten zu reinigen. Verwenden Sie die Punktstrahldüse und die Rundbürste für Ritzen und alle anderen schwer zugänglichen Stellen.

Anwendungshinweise (Fortsetzung)

Kühlschrank
Verwenden Sie die Punktstrahldüse um den Schmutz im Eisbehälter und an den Türdichtungen zu entfernen. Der Dampf verformt die Dichtungen nicht und trocknet sie nicht aus, wie es häufig bei chemischen Reinigungsmitteln vorkommt.

Dosenöffner und andere Küchenwerkzeuge
Diese können Sie mit Leichtigkeit reinigen, indem Sie die Rundbürste verwenden, die Ihnen erlaubt in alle Ritzen vorzudringen. Auch Stockflecken können mit der Rundbürste leicht entfernt werden.

Mikrowelle und andere kleinere Elektrogeräte
Verwenden Sie für kleinere Bereiche die Rundbürste.
Beachten Sie: Ziehen Sie den Netzstecker der kleineren Elektrogeräte aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Arbeitsflächen in der Küche
Verwenden Sie die Bodenbürste mit dem Baumwolltuch. Für sehr schmutzige Stellen verwenden Sie die Bürste ohne Tuch und wischen dann mit dem Tuch nach.

Tipps
Das Gerät Monster 60 SuperClean kann noch für viele andere nicht erwähnte Reinigungsfunktionen eingesetzt werden. Es wurde hier beabsichtigt, eine Vorstellung zu vermitteln von dem, was dieses Gerät an Möglichkeiten bietet. Die Arte und Weise, in der man die Bürsten und anderen Aufsätze verwenden kann, ist oft universell.

Es ist sehr nützlich, immer ein Handtuch oder Haushaltspapier griffbereit zu haben, um Feuchtigkeit und Rückstände zu beseitigen. Die beste Lösung bieten die Handtücher aus reiner Baumwolle.

Die Bürsten können mit Dampf gereinigt werden.

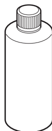
Für die Reinigung der Bodenbürste halten Sie die Bürste an einem Ende fest und verwenden die Punktstrahldüse, um den Schmutz in den Abfalleimer zu spritzen.

Zum Säubern der Rundbürsten nehmen Sie eine Zange zum Festhalten und entfernen den Schmutz wie oben beschrieben. Sie können die Bürsten auch in der Spülmaschine reinigen.

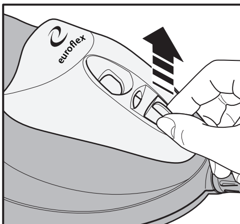
Beachten Sie: Trocknen Sie den soeben gereinigten Bereich sofort.

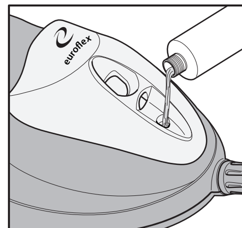
Hygiene als system

Dieses Gerät ist mit einer wichtigen Funktion ausgestattet, die eine perfekte Hygiene garantiert, einfach beim Saubermachen.Tatsächlich vereint der MONSTER 60 SUPERCLEAN die natürliche Kraft des Dampfes mit der Kraft des Mittels 'STEAM ACTIVATOR'. So wird richtige Hygiene erzielt.
Der Behälter ist mit dem gebrauchsfertigen Produkt befüllt.



Verschluss aufschrauben und den Vorratstank befüllen.





Zum Anwenden die Taste am Griff drücken, wie hier gezeigt.



Pflege und Instandhaltung

Es ist nicht nötig den Heizkessel zu säubern, wenn man immer entmineralisiertes oder destilliertes Wasser verwendet.

Reinigung des Heizkessels:
In der Regel werden bei regelmäßiger Reinigung Ihres Gerätes alle Ablagerungen beseitigt. Es wird geraten, den Kessel alle 10 - 15 Nachfüllungen zu reinigen, um jegliche Kalkablagerungen im Tank zu entfernen.

Füllen Sie den Heizkessel mit Wasser und schütteln Sie ihn kräftig hin und her. Leeren Sie das Gerät kopfüber aus, so dass das Wasser und die Kalkrückstände herausfließen können.

Entfernen der Ablagerungen im Heizkessel:
Falls das Leitungswasser in ihrer Gegend viel Kalk enthält, ist es nötig, nach 10-15 Füllungen den Kessel von Kalkablagerungen zu säubern.
Schritt 1: Trennen Sie das Gerät vom Stromkreislauf bevor Sie die Reinigung durchführen.

Schritt 2: Füllen Sie den Heizkessel mit 1 Teil (150 ml) Essig auf 4 Teile (600 ml) Wasser und lassen ihn in die ganze Nacht oder für circa 8 Stunden stehen. Schrauben Sie während des Reinigungsprozesses nicht den Sicherheitsverschluss auf den Heizkessel.
Schritt 3:
Drehen Sie nach dem Einweichen das Gerät um und schütten Sie die Lösung aus. In dem Fall, dass eine kleine Menge der Lösung im Heizkessel zurückgeblieben sein sollte, ist es nötig den Kessel mit sauberem Wasser zwei bis dreimal auszuspülen.

Ihr Gerät ist nun betriebsbereit.

Benutzen Sie das Gerät nicht, solange sich die Antikalklösung im Heizkessel befindet.

Anbringen des Tragegurtes
Der Einsatz des Tragegurtes ermöglicht eine große Bewegungsfreiheit, vor allem wenn man für das Durchführen verschiedener Reinigungsarbeiten beide Hände benötigt.

Um den Tragegurt am Gerät zu anzubringen, befestigt man den Haken des Gurtes an den Ringen des Gerätes.
Siehe Abbildung unten.

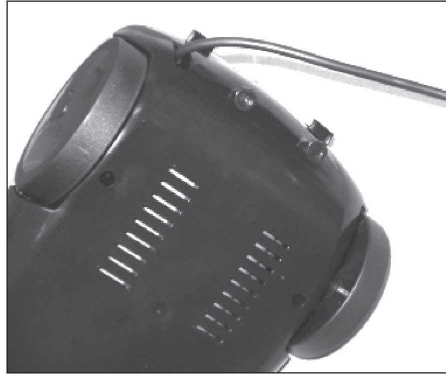


Wenn Sie das Gerät Monster 60 SuperClean mit dem Tragegurt einsetzen, sollten Sie ein zu starkes Auf- und Abschwingen des Gerätes vermeiden, da sonst gemeinsam mit dem Dampf auch Wasser aus der Düse austreten könnte.



Einbau des Caddys

1. Entfernen Sie die beiden Schrauben mit Plastikkopf auf der Rückseite des Caddys, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn losschrauben.





2. Hängen Sie die obere Vorderseite des Caddys an die beiden Haken auf der Rückseite des Geräts Monster 60. Schieben Sie den unteren Teil des Caddys unter das Gehäuse des Geräts, so dass die Öffnungen in den Seitenbügeln des Caddys über den Gewinden für die Plastikschrauben stehen.

3. Nehmen Sie die beiden Schrauben mit Plastikkopf, stecken Sie sie durch die Öffnungen der Seitenbügel und schrauben Sie sie im Uhrzeigersinn in den Gewinden fest.



Der Caddy ist am Gerät angebracht

Gebrauch des Caddys

Der Caddy ermöglicht es Ihnen, eine Auswahl von Werkzeugen im Gerät mitzuführen, um sie immer in greifbarer Nähe zu haben.
Wählen Sie die Zubehörteile, die Sie mitführen wollen, je nach Art der Reinigung, die Sie durchführen wollen.

Wenn Sie zum Beispiel Teppichboden reinigen wollten, hätten Sie beide Verlängerungsrohre mit dem Dampfschlauch, dem Bürstenadapter und der Bodenbürste mit dem Baumwolltuch verbunden. In den Caddy würden Sie das nötige Zubehör für die Säuberung von kleineren Stellen legen, wie z.B. die Punktstrahldüse und die Rundbürste aus Nylon. Sollten Sie die Absicht haben, Fenster oder Kacheln in Bad oder Küche zu reinigen, würden Sie die Gummilippe benötigen.



Der Caddy im Gebrauch.

Die Befestigung des Wandhalters

Die Halterung zum Aufhängen des Geräts kann an der Wand oder in einem Regal befestigt werden. Die Schlitze an der Unterseite des Caddys passen an die Haken des Halters. Dies gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihren Dampfreiniger so zu verstauen, dass er auf dem Boden keinen Platz einnimmt.

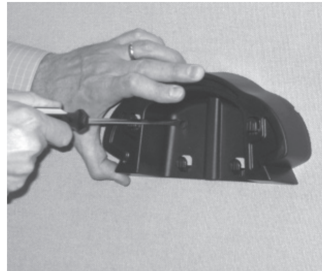
BEACHTEN SIE
Für den Gebrauch des Wandhalters müssen Sie zunächst den Caddy anbringen.
Sicherheitsinformation
Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Gerät aufhängen, dass durch die Lage der Werkzeuge und Zubehörteile im Caddy keine Gefahr entsteht. Insbesondere die Verlängerungsrohre könnten ein Sicherheitsrisiko darstellen, falls der Wandhalter auf Augenhöhe angebracht ist.

1. Wählen Sie die Stelle, wo Sie den Wandhalter anbringen wollen. Vergewissern Sie sich, dass genügend Platz vorhanden ist und dass das Gerät nicht den Durchgang oder den Zugang zu anderen Gegenständen in unmittelbarer Nähe versperrt. Das Gerät sitzt auf der Halterung, daher ist es nötig, die Halterung mindestens 6,5 cm oberhalb des Gerätes zu befestigen. Versichern Sie sich, dass die Fläche, an der Sie die Halterung anbringen, stabil ist und das Gewicht des Geräts aushält.

2. Halten Sie die Halterung in der gewählten Position an die Wand (überzeugen Sie sich davon, dass sie gerade hängt, am besten benutzen Sie eine Wasserwaage) , verwenden Sie den Halter als Muster und zeichnen Sie mit einem Bleistift die Stellen für die Schrauben ein.

3. Verwenden Sie ein der Wandfläche entsprechendes Befestigungssystem. Ihr Fachgeschäft für Eisenwaren bietet Ihnen eine breite Auswahl an Befestigungsmöglichkeiten.

4. Schrauben Sie den Wandhalter entsprechend dem gewählten Befestigungssystem mit einer flachen oder einer Rundkopfschraube fest.



Gebrauch des Wandhalters

Abstellen des Geräts Monster 60 SuperClean auf dem Wandhalter

1. Bringen Sie das Gerät auf eine Höhe mit dem Halter, so dass die Schlitze des Caddy mit den Haken des Halters auf einer Linie liegen.
2. Bewegen Sie das Gerät auf den Halter zu, bis die Schlitze auf die Haken passen.
3. Lassen Sie das Gerät langsam sinken, bis der Caddy gerade in dem Wandhalter hängt.

Das Gerät Monster 60 SuperClean vom Wandhalter nehmen

Wiederholen Sie die obengenannten Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge.



Sommaire **Page**

SUPERCLEAN CONCEPT

Superclean concept et une nouvelle famille de produits qui révolutionne le nettoyeur vapeur traditionnel.
Grâce à de récentes études et à l’appui des tests en laboratoire, nous avons créé la formule parfaite, associer une lessive biodégradable à 100% et la force de la vapeur pourobtenir des résultats sur toutes les surfaces à traiter.
Toute la famille de produits « SURPERCLEAN » représente la nouvelle frontière de la vapeur.
SURPERCLEAN, L’HYGIÈNE ABSOLUE.

Importantes instructions générales de sécurité

Pour utiliser Monster 60 SuperClean, observer toujours les normes générales de sécurité, y compris les suivantes:

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser Monster 60 SuperClean.

2. N'utiliser le système que pour l'emploi auquel il est destiné.

3. Pour éviter le risque de foudroiement, ne pas plonger l'appareil ou ses parties dans l'eau ou d'autres liquides.

4. Ne pas tirer le câble pour débrancher l'appareil de la prise de courant; saisir la fiche et l'enlever de la prise de courant.

5. Tenir le câble loin des surfaces chauffées. Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger ou d'ouvrir la chaudière (enlever le bouchon de sécurité). Enrouler de nouveau le câble autour de l'appareil avant de le ranger sans le serrer (trop).

6. Déconnecter toujours l'appareil avant de remplir ou vider la chaudière et quand il n'est pas utilisé. Avant d'ouvrir la chaudière dévisser lentement le bouchon de sécurité. Cela permettra une sortie graduelle de la vapeur résiduelle.

7. **Ne jamais** connecter l'appareil à la prise de courant si le câble d'alimentation ou le tuyau de la vapeur sont endommagés ou si l'appareil ne marche pas. Pour éviter le risque de foudroiement ne pas démonter l'appareil ni essayer de le réparer. L'appareil doit être renvoyé à **Euroflex** qui s'occupera de l'examiner et de le réparer. Un retmontage ou une réparation inadéquats pourraient causer le risque de foudroiement ou danger pour les personnes qui utilisent l'appareil.

8. Prêter une attention particulière quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux. Ne pas laisser l'appareil en fonction sans surveillance.

9. Les parties métalliques, l'eau et la vapeur bouillante peuvent provoquer de graves brûlures. Prêter une attention particulière pendant la vidange de l'appareil après l'emploi, parce que l'appareil pourrait contenir de l'eau bouillante à l'intérieur. Ne pas diriger le jet de vapeur vers les personnes. La vapeur atteint des températures très élevées qui peuvent être cause de brûlures.

10. **Ne pas** mettre en marche l'appareil près de substances explosives et/ou inflammables.

11. Cet appareil est conçu seulement pour un usage domestique. Suivre soigneusement les instructions contenues dans ce manuel.

12. Ne pas mettre dans l'appareil de substances chimiques ou d'autres liquides, mais seulement de l'eau. L'emploi de substances chimiques pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie.

Pour réduire le risque d'incendie, foudroiement ou blessure:

• **Ne pas** laisser l'appareil allumé sans surveillance. Débrancher toujours la fiche de la prise de courant après l'emploi et avant de toute opération d'entretien ou remplissage de la chaudière.
• L'appareil **n'est pas** un jouet**.** Prêter une attention particulière quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
• Utiliser l'appareil seulement suivant les instructions indiquées dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
• **Ne pas** tirer le câble, **ne pas** utiliser le câble pour saisir l'appareil, **ne pas** écraser le câble en fermant la porte. **Eviter** le contact du câble avec des coins ou d'arêtes tranchants.
Tenir le câble loin des surfaces chauffées.
• **Ne pas** utiliser de rallonges ou de prises de courant avec tension inadéquate.
• Eteindre tous les commandes avant de débrancher la fiche de la prise de courant.
• **Ne pas** tirer le câble pour débrancher l'appareil. Pour déconnecter l'appareil, saisir la fiche, non le câble.
• **Ne pas** toucher la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées et ne pas l'utiliser pieds nus.
• **Ne pas** insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser si les ouvertures sont bouchées.
• L'appareil doit être tenu à l'intérieur, dans un endroit sec.
• La zone de travail doit être bien éclairée.
• **Quand l'appareil est en marche, ne pas le renverser et ne pas le mettre sur son côté. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes, d'animaux ou plantes.**
• **Ne pas** plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Déconnecter toujours l'appareil de la prise de courant avant de remplir la chaudière.
• **NE PAS introduire de détergents, de parfums ou tout autre produit chimique à l'intérieur de la chaudière car cela pourrait endommager l'appareil ou en compromettre la sécurité. Utiliser de l'eau de robinet ou de l'eau distillée si l'eau de votre zone est très dure.**
• **Ne pas diriger le jet de vapeur sur des électroménagers ou des appareils électriques en général.**

ATTENTION: DANGER DE BRULURE

Ces appareils remplissent les conditions des directives européennes 89/336/CEE "compatibilité électromagnétique" et 2006/95/CEE "Sécurité des matériels électriques". Le marquage CE est apposé sur la plaque signalétique de l'appareil.

Indications supplémentaires de sécurité

1. Pour éviter une surcharge de tension, ne connectez pas d’autres appareils à la même prise (circuit)
2. S’il est nécessaire d’utiliser une rallonge, utiliser un câble à 10/16 ampères.
   Des câbles avec une tension inférieure pourraient surchauffer.

AVVERTISSEMENT : Eliminer toujours l’eau de condensation de la buse avant tout usage et si l’appareil est resté inutilisé pour une certaine période. Pour nettoyer la buse, diriger le jet de vapeur vers un récipient ou un évier et actionner le levier de contrôle vapeur placé sur le pistolet vapeur. Une fois la buse nettoyée, l’appareil peut être utilisé normalement. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes, animaux ou plantes.

Connaître Monster 60 SuperClean



	Brosse pour tapis	Chifonette	Lance pour détails	Brosses pour détails	Liquide hygiénique
Support mural	Porte accessoires	Raclette	Raclette à vitres	Entonnoir remplissage	Courroie bandoulière

Spécifications techniques

Voltage:	220-240V~ 50/60Hz.
Puissance:	1450 Watts
Débit:	1,2L (2 pints)
Température vapeur max.:	130°C
Chaudière:	Acier inoxydable

Caractéristiques de Monster 60 SuperClean

1. Léger et portable



2. Buse pour les travaux lourds, il est impossible de la casser.

3. Porte accessoires

4. Support mural





5. Le pistolet vapeur s'emboîte en se transformant en poignée de transport



6. Des accessoires éclectiques, au montage facile.







7. Levier pour le réglage de la vapeur.



8. Chaudière en acier inoxydable :
Chaudière en acier inoxydable 18/10.
Construction solide.

9. Usage à l'intérieur et dehors :
Salles de bain, cuisines, salles de séjour, zones réservées aux animaux et appareils. Véhicules, portes-fenêtres et fenêtres.

Mode d’emploi

Allumage de l’appareil
Insérer la fiche dans la prise de courant et allumer.

Le voyant s’allume, l’appareil produit de la vapeur et la chaudière est sous pression. Le temps de chauffe avec de l’eau froide est d’environ 5 minutes. Si on remplit le réservoir avec de l’eau chaude le temps de chauffe se réduit.

La chaudière est constamment en marche pendant l’opération pour maintenir constante la pression de la vapeur.

NOTE : Ne pas allumer l’appareil si la chaudière est vide.

PRECAUTION : Lisez le paragraphe “Remplir la chaudière” (ci-dessous) avant d’ouvrir le bouchon de sécurité.

PRECAUTION : Déconnecter toujours l’appareil avant son remplissage.

IMPORTANT : Ne pas ajouter de détergents, parfums, huiles parfumées ni d’autres substances chimiques à l’eau de la chaudière. Utiliser de l’eau de robinet ou de l’eau distillée si l’eau de votre zone est très dure.

Remplir la chaudière

Phase 1 :
Avant de remplir la chaudière, s’assurer que l’appareil est débranché de l’alimentation électrique.

Phase 2 : Dévisser le bouchon de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.

Phase 3 : En utilisant l’entonnoir de remplissage ajouter 1,2 l (2 pintes) d’eau. Ne pas faire déborder l’eau. Remettre en place le bouchon de sécurité en le vissant dans le sens des aiguilles d’une montre.

Phase 4 : Connecter l’appareil à une prise standard 10/16 ampères en 220Volts.

Phase 5 : Attendre 5 minutes pour que la vapeur atteigne la bonne température et pression.

Phase 6 : Connecter les accessoires qu’on veut utiliser au tuyau flexible vapeur.

PRECAUTION : Eliminer toujours l’eau de condensation de la buse avant tout usage et si l’appareil est resté inutilisé pour une certaine période. Pour nettoyer la buse, diriger le jet de vapeur vers un récipient ou un évier et actionner le levier de contrôle vapeur placé sur le pistolet vapeur. Une fois la buse nettoyée, l’appareil peut être utilisé normalement. Ne jamais diriger le jet de vapeur vers des personnes, animaux ou plantes.

Réglage du débit de la vapeur
La quantité de vapeur peut être réglée selon la nécessité, en actionnant le levier de contrôle de la vapeur placé sur le pistolet vapeur. En avant pour augmenter la vapeur, en arrière pour la réduire.

IMPORTANT : Quand l’eau dans la chaudière s’épuise, la sortie de vapeur cesse.

PRECAUTION : On recommande de laisser refroidir l’appareil pendant 5 minutes avant de le remplir. Si la chaudière est encore chaude, l’eau pourrait gicler hors de l’appareil pendant le remplissage.

Quand vous ouvrez le bouchon de sécurité prêtez une grande attention. Le bouchon pourrait être bouillant et en l’ouvrant de la vapeur pourrait sortir et provoquer des brûlures.

Remplir la chaudière
Phase 1 : débrancher la fiche de la prise de courant.

Phase 2 : Couvrir le bouchon de sécurité avec une serviette ou un chiffon et le desserrer lentement en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. Si la chaudière n’a pas été vidée complètement la vapeur résiduelle sortira de dessous le bouchon de sécurité. Quand le sifflement cesse et la vapeur est sortie complètement, enlever le bouchon de sécurité.

Phase 3 : Laisser refroidir l’appareil pendant 5 minutes avant de le remplir. Si l’appareil est encore chaud, l’eau pourrait gicler hors de l’appareil pendant le remplissage et causer des brûlures.

Phase 4 : En utilisant l’entonnoir de remplissage verser non SuperClean de 1,2 l (2 pintes) d’eau.

Pour remplir la chaudière on recommande d’utiliser l’entonnoir de remplissage, dont le bec est réalisé avec un matériel résistant à la chaleur pour éviter qu’il fonde pendant le remplissage de la chaudière bouillante. D’autres outils en plastique pourraient fondre et endommager les parties intérieures de la chaudière ce qui annulerait la garantie.

Phase 5 : Visser énergiquement le bouchon de sécurité en le tournant dans le sens des aiguilles d’une montre.

Phase 6 : Insérer la fiche dans la prise de courant.

Coupure de l’appareil
Enlever la fiche de la prise de courant.

L’éventuelle eau restée dans la chaudière peut être laissée dans l’appareil.

Mode d’emploi (suite)

Utiliser Monster 60 SuperClean avec la brosse pour sols

Phase 1 : Joindre un des tubes rallonge au pistolet vapeur sur le tuyau flexible vapeur. Pour connecter les tubes rallonge entre eux ou au pistolet vapeur, appuyer sur le bouton de blocage et l’insérer dans le trou. Pour séparer les tubes rallonge, répéter l’opération: appuyer sur le bouton de blocage et séparer les deux parties.

NOTE : Insérer la brosse pour les sols dans l’adaptateur de la brosse, qui va à son tour inséré dans le tube rallonge.

Phase 2 : Si l’adaptateur pour brosse n’est pas fixé à la brosse pour sols, tenez la brosse dans votre main gauche avec ses soies en haut. Avec l’adaptateur pour brosse tourné vers le bas, insérez-le dans le trou dans la partie postérieure de la brosse, ensuite tournez l’adaptateur pour brosse de 180°.

Phase 3 : Brancher la fiche électrique dans la prise murale. Le temps de chauffe est d’environ 5 minutes avec de l’eau froide. Si vous remplissez la chaudière avec de l’eau chaude le temps de chauffe se réduira.

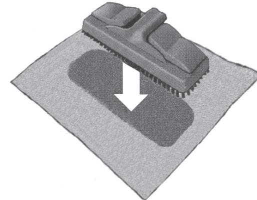
Mettre le chiffon en coton sur la brosse pour sols

Le chiffon en coton (livré avec l’appareil) peut être appliqué à la brosse pour sols pour absorber la saleté et protéger les surfaces délicates. Il peut être utilisé même sur les surfaces verticales en suivant le même procédé.

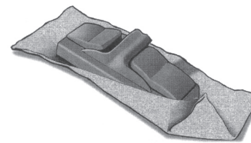
IMPORTANT : Quand on utilise la brosse pour sols pour nettoyer des planchers en bois, parquets, parois et plafonds peints, pour éviter que la brosse érafle les surfaces s’assurer que le chiffon en coton est solidement attaché à la brosse et que les soies ne sortent pas du chiffon. Pour SuperClean de sécurité utiliser deux chiffons.

Mettre le chiffon en coton

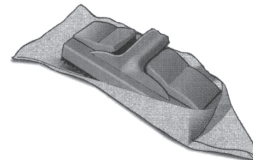
1. Placer la brosse sur le chiffon.



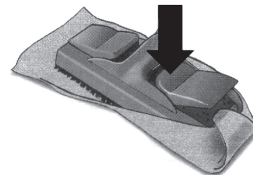
2. Replier le chiffon comme montré dans la figure.



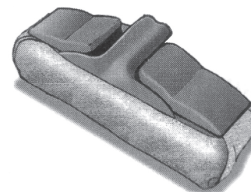
3. Plier l’autre côté comme montré dans la figure.



4. Mettre le coin au-dessous d’un crochet comme montré dans la figure.



5. Répéter avec l’autre coin du chiffon, tirer bien le chiffon.



Mode d'emploi (suite)

Suggestions sur l'emploi des accessoires

Raclette à vitres



Cette raclette avec double bords, pour verres et carreaux, est très utile pour le nettoyage de grandes fenêtres, objets en plastique ou surfaces en marbre ou carreaux.

Pour l'emploi: Connecter le raclette à vitres au pistolet vapeur ou au(x) tube(s) rallonge pour endroits difficiles à atteindre. Appliquer abondamment la vapeur, frotter avec le côté éponge, ensuite enlever l'eau en excès et la saleté avec le bord pour essuyer.

PRECAUTION: Quand on nettoie les fenêtres, pour éviter de briser les vitres, réchauffer préalablement les fenêtres avec un peu de vapeur sur l'entière surface pour éviter les écarts de température.

Lance pour détails

Cette lance est très utile pour le nettoyage des endroits difficiles à atteindre. Elle est idéale pour radiateurs, montants de portes et fenêtres, persiennes et sanitaires. La lance pour détails s'accroche directement au pistolet vapeur ou elle peut être utilisée avec les tubes rallonge.

Brosse pour détails

Elle est l'idéale pour le nettoyage des joints de carrelage, céramique et marbres.



Pour l'emploi : Pousser la brosse détails sur l'extrémité de la lance détails, qui peut être appliquée directement au pistolet vapeur ou aux tubes rallonge.

Brosse pour tapis



Cet accessoire s'accroche sur la brosse pour sols pour éviter que les poils entrent en contact avec le tapis, en rendant le nettoyage Super-Clean facile.

Emploi: Accrocher la brosse pour tapis à la brosse pour sols, qui pourra être insérée directement sur le pistolet vapeur ou sur les tubes rallonge. Pour un nettoyage profond, les tapis sont à nettoyer avec un aspirateur avant et après l'application de la vapeur pour enlever la saleté détachée par la vapeur.

Raclette



Cet accessoire est particulièrement adapté pour enlever le papier peint ou toute autre chose qui doit être grattée d'une surface plate, comme par ex. les dépôts de graisse dans le four. Il est utile même pour dégivrer le réfrigérateur.

Emploi: Pousser le grattoir dans l'extrémité de la lance pour détails, qui pourra être appliquée directement au pistolet vapeur ou aux tubes rallonge.

Suggestions sur l'emploi de la vapeur

Eau

Utiliser de l'eau de robinet pour toutes les exigences de nettoyage.
Cependant si l'eau de votre zone est très dure, utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée sur les tissus en couleurs claires pour éviter de possibles taches de calcaire.

IMPORTANT : Ne pas ajouter de détergents, parfums, huiles parfumées ou d'autres substances chimiques à l'eau de la chaudière. Utiliser de l'eau de robinet ou de l'eau distillée si l'eau de votre zone est très dure.

Température

La température de la vapeur dans le point de sortie est comprise entre 105°C et 115° C.
La température de la vapeur descend à 38°C à une distance de 25 cm de la buse.

AVERTISSEMENT : Le chiffon en coton enroulé autour de la brosse devient bouillant. Laissez-le refroidir avant de le toucher.

Emploi des chiffons en coton

Pour obtenir d'excellents résultats on conseille l'emploi de chiffons blancs en pur coton, comme ceux livrés avec l'appareil (selon les modèles. Positionner le chiffon sur le bon côté de sorte à réussir à l'enrouler autour des brosses et à le fixer au dessous des pinces.

Le chiffon en coton sert à absorber l'humidité et la saleté. Utiliser toujours des chiffons secs. Un chiffon humide pourrait étaler la saleté.
Les chiffons sales peuvent être lavés à l'eau chaude ou bouillante avec des détergents agressifs ou eau de javel et séchés dans une sécheuse ou sur le séchoir.
Pour éviter que les chiffons grisonnent, lavez le linge très sale séparément.
Eviter l'emploi d'assouplissant, qui réduirait la capacité du chiffon de capturer la saleté.

Suggestions d’emploi

Travail efficace
• Pour les surfaces verticales, nettoyer du haut vers le bas. De cette façon l’eau sale ne tachera pas les surfaces qui viennent d’être nettoyées.
• Evitez de changer les brosses continuellement tandis que vous nettoyez.
• Commencez avec la brosse la SuperClean petite pour nettoyer les petits endroits et coins.
• Eliminez la saleté immédiatement, sinon elle séchera en adhérant de nouveau aux surfaces.

Planchers en bois, vinyle et marbre
Utiliser la brosse pour sols avec le chiffon en coton. Passer la brosse comme si vous laviez le sol. Quand le chiffon est sale, vous pouvez le retourner ou le remplacer par un chiffon propre. Si vous êtes en train de nettoyer une zone très sale, passez la brosse lentement, SuperCleanieurs fois. S’il s’agit d’un plancher en bois, passez-la rapidement pour éviter que la chaleur ou l’humidité pénètrent dans le bois.

NOTE : Ne pas utiliser la vapeur sur des planchers en bois non fixé ou non peint.

En nettoyant avec le chiffon sur la brosse, on ne compromettra pas le brillant du plancher.

Pour éliminer la cire : Utiliser la brosse pour sols pour surfaces qui se trouvent à l’extérieur et la brosse détails en nylon pour coins et endroits étroits – sans chiffon, par des mouvements lents. Traitez une petite zone à la fois – en enlevant la cire du plancher. Une fois que toute la cire a été enlevée, lavez immédiatement le plancher avec de l’eau avant que d’éventuels résidus de cire puissent adhérer de nouveau. Repassez la zone avec la brosse pour sols avec le chiffon en coton pour enlever tout éventuel résidus avant de remettre la cire.

Planchers cirés : Enroulez un chiffon propre autour de la brosse pour sols, et passez-le rapidement sur le plancher. Dans cette façon vous enlèverez la saleté mais non la cire.

Planchers en vinyle : Eviter que la chaleur pénètre dans le vinyle, pour ne pas en compromettre la texture. Passer rapidement la brosse avec le chiffon en coton.

Carrelages : Nettoyer les joints avec la lance détails, le tube rallonge et la brosse détails en nylon. Pour nettoyer les carreaux utiliser la brosse pour sols avec le chiffon en coton. Passer la brosse lentement pour enlever l’humidité en excès et la saleté.
Pour des endroits très sales, enlever le chiffon et passer la brosse.
Essuyez le plancher. Eviter qu’il se sèche tout seul.

Nettoyage des petits endroits (Tapis)
Utiliser la lance pour détails avec ou sans la brosse détails en nylon. Passez la lance lentement sur la zone à nettoyer, pour permettre à la vapeur de pénétrer. Passer ensuite la brosse détails ou un chiffon propre.
Tapoter la zone avec un chiffon (sans frotter). Répétez jusqu’à enlever la tache. Ne passez l’aspirateur que après le séchage du tapis. Avant de nettoyer, vérifiez la résistance de la couleur en faisant un essai sur un coin caché. En cas de taches persistantes, il pourrait être nécessaire d’utiliser un détergent pour tapis.

NE JAMAIS introduire de détergents, parfums ni tout autre produit chimique à l’intérieur de la chaudière il pourrait endommager l’appareil et en compromettre la sécurité.

Tapisserie
Utiliser la brosse pour sols attachée directement au pistolet vapeur avec un chiffon en coton blanc propre. Utiliser de petits et rapides jets de vapeurs en évitant de tremper le tissu. Les taches persistantes doivent être traitées avec patience; travaillez sur un endroit avec délicatesse pas plus d’une minute de suite, ensuite attendez cinq minutes et répétez l’opération. Effectuez des mouvements circulaires, latéraux ou en avant et en arrière pour pénétrer dans toutes les fibres superficielles. Terminez en brossant dans une seule direction pour donner au tissu un aspect uniforme.

PRECAUTION : Vérifiez toujours la résistance de la couleur – surtout en cas de couleurs bleue ou rouge. Mouillez avec un peu d‘eau tiède une serviette et frottez un coin caché. Si la serviette se tache il faut faire appel au nettoyage à sec.

Fenêtres, vitres et miroirs
Utiliser la raclette à vitres. Applique le jet de vapeur du haut vers le bas. Passer la raclette sans vapeur pour éliminer l’eau de la vitre. Pour éviter de tacher la vitre, faites des mouvements latéraux du bas vers le haut.

Stores
Utilisez la brosse pour détails en nylon. Passez la brosse sur la surface le temps nécessaire pour que la vapeur puisse pénétrer

Sur les stores en PVC passez la vapeur rapidement. Avant d’utiliser la vapeur sur des stores en tissu, vérifiez la résistance de la couleur.

Suggestions d'emploi (suite)

Surfaces en fibre de verre ou acier inoxydable
Utiliser la brosse pour sols ou la brosse pour détails. Passez la brosse sur la surface à nettoyer par des mouvements lents. La vapeur émulsionnera la saleté et la graisse de la surface. Repassez la brosse en la couvrant avec un chiffon en coton pour éliminer l'humidité en excès et la saleté résiduelle.

Suggestions : Une vieille méthode pour polir l'acier : passez-le avec de l'eau de soda après l'avoir nettoyé.

Résidus de savon
La combinaison d'eau et vapeur dissout presque immédiatement les résidus de savon. Successivement rincez la zone avec une petite quantité d'eau ou repassez-la avec un chiffon en coton.

Note : Les résidus de savon parfois forment des dépôts durs. Dans ce cas, passez auparavant la brosse sans chiffon rapidement pour rompre les dépôts – ou bien vaporisez-les préalablement avec du citron, de la vinaigre ou de l'eau de soda pour les assouplir. Des mouvements trop lents pourraient sécher les résidus qui adhéreraient en grains sur la surface à nettoyer, en la rendant granuleuse au toucher. Si cela arrive, appliquez de nouveau la vapeur avec la brosse et nettoyez.

Salles de bain
Pour nettoyer la salle de bain ou la douche, utiliser la brosse pour détails pour les rails de la douche, endroits difficiles à atteindre ou très sales. La raclette à vitres est très efficace pour nettoyer la zone carrelée.

Pour que la vapeur pénètre, beaucoup de temps est nécessaire. Surtout si la douche est carrelée.

Avec Monster 60 SuperClean il est très facile d'enlever les résidus de savon de la porte et des carreaux de la douche.

Pour le nettoyage des sanitaires utiliser la lance détails avec ou sans la brosse pour détails. Utilisez un tissu-éponge ou du papier de ménage pour enlever l'humidité en excès et les résidus de saleté.

Utiliser la brosse pour détails pour nettoyer le lavabo et les robinets.

Meubles de jardin
Utiliser une des brosses selon la surface à nettoyer.

Dans le cas de meubles en résine passez-les rapidement.

Dehors
Pour nettoyer les intérieurs de la voiture, utiliser la brosse pour sols avec le chiffon en coton pour la tapisserie et les autres parties, en suivant les mêmes suggestions données pour le nettoyage de la maison. N'utilisez pas la brosse sans chiffon pour nettoyer des éléments en cuir. Pour les enjoliveurs utiliser la lance détails et la brosse pour détails. Dehors nettoyer les vitres en appliquant la vapeur avec la lance détails et en essuyant avec un morceau de papier de ménage.

Pour le nettoyage des vélos, utiliser la brosse pour détails.

Pour le nettoyage d'équipements, utiliser la brosse pour détails, en agissant selon la surface à nettoyer.

Plantes artificielles
Utiliser la lance détails sans brosse pour souffler poussière et saleté.

Vêtements
Monster 60 SuperClean est exceptionnel pour enlever les faux plis des vêtements. Il suffit de vaporiser le tissu en le tenant à une certaine distance. La vapeur enlève les faux plis sans humidifier les tissus, comme au contraire il arrive avec d'autres vaporisateurs pour tissus.

Nicotine et goudron
La nicotine et le goudron se dissolvent aux températures élevées en se transformant en une huile jaunâtre semblable à l'huile des machines à coudre. Quand le film de nicotine/goudron est touché avec un chiffon en coton bouillant attaché à la brosse pour sols, il se dissout immédiatement en se déposant sur le chiffon. Il suffit simplement de passer la brosse sur la surface.

Enlever cire, goudron, etc.
Nombreuses taches sont seulement déposées sur les surfaces de matériels et elles peuvent être aisément enlevées "en soufflant". Il suffit d'utiliser la lance détails.

Tenir à côté de vous le chiffon en coton pour capturer les résidus soufflés par la lance.
Note : Eliminer les résidus non attaqués avant d'appliquer la vapeur à la surface à nettoyer.

Four
Pour nettoyer le four, utiliser la brosse pour détails pour nettoyer les différents éléments et les plaques. Utiliser la lance détails et la brosse pour détails pour les fentes et tout autre endroit difficile à atteindre.

Suggestions d'emploi (suite)

Réfrigérateur
Utiliser la lance pour détails pour éliminer la saleté du compartiment à glace et des joints de la porte. La vapeur ne sèche ni ne fissure les joints comme souvent il arrive avec les détergents chimiques.

Ouvre-boîte et d'autres outils de cuisine
Ils peuvent être nettoyés aisément en utilisant la brosse pour détails qui permet d'arriver dans toutes les fentes. Les taches de moisissure peuvent être facilement enlevées avec la brosse pour les détails.

Micro-ondes et d'autres petits électroménagers
Utiliser la brosse pour détails pour de petits endroits.
Note : débrancher la prise de courant avant de effectuer le nettoyage de petits électroménagers.

Plans de travail de la cuisine
Utiliser la brosse pour sols avec le chiffon en coton. Pour des endroits très sales, utiliser la brosse sans le chiffon et terminer avec le chiffon.

Suggestions
Monster 60 SuperClean peut être employé pour nombreux autres usages qui n'ont pas été mentionnés. On a simplement voulu donner une idée générale de ce qu'on peut faire avec cet appareil. La façon dans laquelle on peut utiliser brosses et d'autres accessoires est souvent universel.

Il est très utile d'avoir à portée de la main une serviette et un papier de ménage pour enlever l'humidité et les résidus. La meilleure chose c'est d'utiliser des serviettes en pur coton.

Les brosses peuvent être nettoyées avec la vapeur.

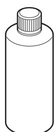
Pour nettoyer la brosse pour sols, tenez-la à une extrémité et utilisez la lance détails pour faire tomber la saleté dans la poubelle.

Pour nettoyer les brosses pour les détails, utiliser des pinces pour les tenir et éliminer la saleté comme indiqué ci-dessus. Vous pouvez même les laver dans la lave-vaissellte.

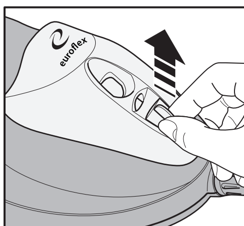
Note : Essuyez immédiatement la zone que vous venez de nettoyer.

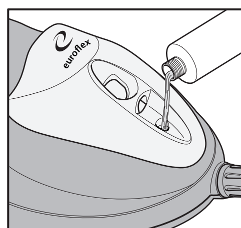
Système l'hygiénique d'aseptisation

Le plus de ce nettoyeur vapeur est qu'il est équipé d'une fonction importante : le détergent biodégradable à 100% qui vous garantit une hygiène parfaite avec un nettoyage en profondeur ainsi que la destruction totale des acariens dans toute la maison. En fait le monstre Super-clean unit la puissance de la vapeur à la force du produit détergent biodégradable à 100% « activateur de vapeur » afin de garantir une hygiène absolue.
À l'intérieur de l'appareil, vous trouverez la confection du produit prêt à l'utilisation.



Dévisser le bouchon y remplir le résevoir avec le liquide hygiénique.





Pour libérer la solution et la combiner avec la vapeur, appuyer sur le bouton situé sur la poignée comme indiqué sur l'image, puis la remplir de solution "hygienizante" .



Entretien et Maintenance Avant toutes manipulations Débrancher votre appareil

Il n'est pas nécessaire de nettoyer la chaudière si on emploi toujours de l'eau déminéralisée ou distillée.

Nettoyage de la chaudière :
Normalement un nettoyage périodique de votre appareil permet d'éliminer les dépôts.On conseille la vidange de la cuve tous les 10 - 15 remplissages pour éliminer tout dépôt de calcaire du réservoir.

Remplir la chaudière avec de l'eau et secouez énergiquement l'appareil. Renverser l'appareil pour éliminer l'eau et les dépôts de calcaire de la chaudière.

Nettoyage des dépôts de la chaudière :
Si l'eau de robinet de votre zone contient beaucoup de calcaire il faut nettoyer les dépôts de calcaire après 10-15 remplissages.
Phase 1 : Déconnecter l'appareil de la prise de courant avant d'effectuer le nettoyage.
Phase 2 : Remplir la chaudière avec 1 partie (150 ml) de vinaigre et 4 parties (600 ml) d'eau et laisser toute la nuit pour une période d'environ huit heures. Ne pas mettre le bouchon de sécurité pendant les opérations de nettoyage de la chaudière**.**
Phase 3 : Après la période de trempage, renverser l'appareil pour enlever la solution de la chaudière. Puisque une petite quantité de la solution sera restée dans la chaudière, il faut rincer la chaudière avec de l'eau propre 2 ou 3 fois.

Votre appareil maintenant est prêt pour l'emploi.

Ne pas utiliser l'appareil tandis que la solution anti-calcaire est à l'intérieur de la chaudière.

Attacher la bandoulière
L'emploi de la bandoulière permet une grande liberté de mouvements, surtout quand il faut utiliser les deux mains pour effectuer différentes opérations de nettoyage.

Pour attacher la bandoulière à l'appareil, connecte les mousquetons de la bandoulière aux anneaux situés sur l'appareil.
Voir l'illustration ci-dessous.



Quand vous utilisez 60 SuperClean avec la bandoulière, évitez de faire tressauter trop l'appareil parce que l'eau pourrait sortir de la buse avec la vapeur.



Introduction du porte accessoires

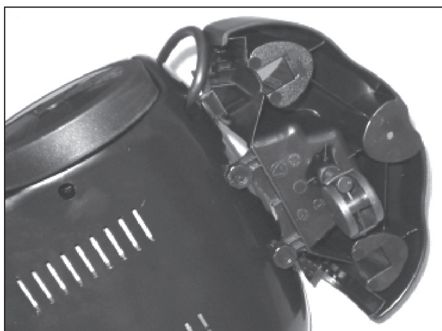
1. Détecter les deux vis en plastique positionnées sur le dos de l'appareil et dévisser-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





2. Accrocher la partie frontale antérieure du porte accessoires aux deux crochets placés sur le dos de l'appareil. Pousser la partie inférieure du porte accessoires vers le fond de l'appareil en faisant correspondre les trous des vis en plastique avec ceux des pattes de fixation du porte accessoires.

3. Réinsérer les deux vis en plastique en les faisant passer à travers les trous des pattes de fixation et les trous sur l'appareil.
Revisser-les en les serrant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Le porte accessoires est maintenant inséré dans l'appareil

Utiliser le porte accessoires

Le porte accessoires permet de fixer une série d'accessoires sur l'appareil pour les avoir toujours disponibles.
Choisissez les accessoires à fixer dans l'appareil selon le type de nettoyage que vous désirez effectuer.

Par exemple si vous devez nettoyer les tapis vous aurez connecté les deux tubes rallonge à la buse, l'adaptateur pour la brosse et la brosse pour sols avec le chiffon en coton enroulé. Dans le porte accessoires vous insérerez le nécessaire pour nettoyer de petits endroits comme par exemple la buse pour les détails et la brosse en nylon pour les détails. Si vous devez nettoyer les vitres des fenêtres ou le carrelage mural de la salle de bain ou de la cuisine vous nécessiterez de la raclette à vitres.



Le porte accessoires pendant l'emploi.

Attacher le support pour suspendre l'appareil

Le support pour suspendre l'appareil peut être fixé au mur ou dans un placard. Les fentes sous l'appareil s'engagent dans les crochets du support mural en permettant de ranger l'appareil aisément sans occuper d'espace au sol.

NOTE IMPORTANTE
Pour utiliser le support mural il faut auparavant fixer le porte accessoires.

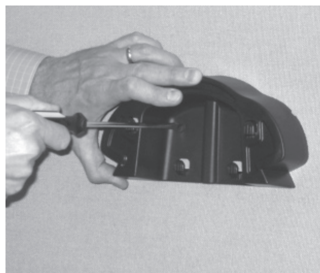
Informations de sécurité
Avant d'accrocher l'appareil sur le support mural, s'assurer que les accessoires dans le porte accessoires ne soient pas dans une position dangereuse. Notamment, les tubes rallonge pourraient représenter un danger si le support a été fixé à la hauteur des yeux.

1. Choisissez l'endroit où fixer le support mural. Assurez-vous qu'il y ait assez d'espace et que l'appareil ne bouche pas le passage ou rende difficile l'accès à d'autres objets rangés en proximité. L'appareil s'appuie sur le support donc il faut fixer le support au moins 6,5 cm au-dessus de l'appareil. Assurez-vous que la surface où vous fixez le support est robuste et capable de soutenir le poids de l'appareil.

2. Tenez le support mural dans la bonne position (en vous assurant qu'il est droit – nous vous conseillons d'utiliser un niveau), et en utilisant le support comme profil tracez avec un crayon l'endroit où les vis doivent être fixées.

3. Utilisez le système de fixation adapté à la surface choisie. Vous trouverez ce qui vous convient chez toute quincaillerie.

4. Fixez le support en utilisant une vis à tête plate ou ronde selon la méthode de fixation choisie.



Utiliser le support mural

Positionner l'appareil sur le support mural

1. Soulever l'appareil en face du support et faire correspondre les fentes de l'appareil avec les crochets du support.
2. Déplacer l'appareil vers le support et insérer les crochets dans les fentes.
3. Lâcher l'appareil lentement jusqu'à ce que le porte accessoires soit aligné avec le support.

Enlever l'appareil du support

Répéter les opérations décrites ci-dessus dans l'ordre inverse.



Indice Pagina

CONCEPTO DE SÚPER LIMPIEZA

Súper limpieza (superclean) es una nueva familia de productos que revoluciona la tradicional limpieza a vapor. Gracias a recientes estudios y a test de laboratorio hemos creado la formula perfecta de productos higienizantes , biodegradables y seguros al 100%, que unido a la fuerza del vapor, permite obtener una HIGIENE TOTAL (DESINFECCION TOTAL) en todas las superficies tratadas.
Toda la familia de productos “Superclean” representa la nueva frontera de la limpieza, cuando es útil, más allá de un normal limpiador a vapor pueden decidir tratar la superficie para restituirla segura e higiénica (y desinfectada) al 100%.
SUPERCLEAN, HIGINE ABSOLUTA

Importantes instrucciones generales para la seguridad

Cuando se utiliza Monster 60 SuperClean, se deben respetar las siguientes normas de seguridad:

1. Leer por completo las instrucciones antes de utilizar Monster 60 SuperClean.

2. Utilizar el aparato sólo para la utilización prevista.

3. No sumergir en agua u otros líquidos alguna parte del aparato, para evitar el riesgo de cortocircuito eléctrico.

4. Nunca tirar del cable para desconectar de la toma de corriente; siempre desconectar tirando del enchufe.

5. **Evitar** todo contacto del cable con superficies calientes. Dejar enfriar por completo el aparato antes de rellenar o de abrir la caldera (desenroscar el tapón de seguridad). Enrollar el cable sin tensarlo en torno a los enrolladores plegables cuando se rellena el aparato.

6. Desconectar siempre el enchufe de la toma de corriente antes de rellenar o vaciar la caldera y cuando no está en función.
Cuando se abre la caldera, desenroscar siempre lentamente el tapón de seguridad. Esta precaución permitirá que el vapor residual salga gradualmente.

7. **No** poner en función el aparato si el cable o el enchufe están dañados o si el aparato o alguna parte del aparato se ha golpeado o está dañada. Para evitar todo riesgo de cortocircuito eléctrico, no desmontar o intentar reparar el aparato. Devolver el aparato a **Euroflex Products Limited** para una inspección y reparación. Un montaje o una reparación incorrecta pueden causar riesgo de cortocircuito eléctrico o daños a personas cuando se utiliza el aparato.

8. No dejar el aparato sin supervisión cuando lo utilizan niños o si está en funcionamiento cerca de niños. No dejar el aparato desatendido cuando está conectado.

9. Se pueden producir quemaduras al tocar las zonas metalicas caliente, agua o vapor caliente. Tener cuidado cuando se vacía el aparato después de utilizarlo, dado que puede quedar agua caliente en la caldera. Nunca dirigir el vapor hacia las personas. El vapor puede producir quemaduras debido a su alta temperatura.

10. **No** poner en función el aparato en presencia de explosivos o vapores/gases inflamables.

11. Este aparato ha sido fabricado sólo para uso doméstico. Utilizar el aparato según las instrucciones incluidas en este manual.

12. Nunca utilizar substancias químicas o diferentes de agua para rellenar la caldera. El uso de substancias químicas puede dañar el aparato, su utilización anula la garantía.

Para reducir los riesgo de cortocircuito eléctrico y lesiones:

• **No** dejar el aparato conectado sin supervisión. Desconectar el cable eléctrico después de utilizarlo y antes de toda operación de mantenimiento o de rellenado.
• **No** permitir que el aparato sea utilizado como un juguete. Se recomienda una estricta supervisión cuando es utilizado por niños o cerca de niños.
• Utilizar sólo según las instrucciones de este manual. Utilizar solo los accesorios indicados y comercializados por el fabricante.
• **No** tirar del cable, no utilizar el cable como una empuñadura, no cerrar puertas sobre el cable o tirar el cable en torno a bordes cortantes o a rincones. No poner el cable en contacto con superficies calientes.
• **No** utilizar cables de extensión o tomas con capacidad de conducción de corriente inadecuada.
• Desconectar todos los interruptores antes de desenchufar la toma de corriente.
• **No** tirar del cable para desenchufar. Para desenchufar, tirar del enchufe, nunca del cable.
• **No** manipular el enchufe o el aparato con las manos mojadas o utilizar el aparato sin zapatos.
• **No** poner objetos en las aberturas. No utilizar con alguna abertura obstruida.
• Guardar el aparato en un lugar fresco y seco de la casa.
• Iluminar muy bien el área de trabajo.
• **Cuando está en función, no poner nunca el aparato cabeza abajo o de un lado. Nunca dirigir el vapor directamente hacia personas, animales o plantas.**
• **No** sumergir el aparato en agua u otros líquidos. Siempre desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente cuando se rellena la caldera.
• **No añadir soluciones detergentes, perfumes u otras substancias químicas en el agua utilizada en la caldera dado que esto puede dañar el aparato y afectar a la seguridad de utilización. Utilizar agua del grifo o agua desmineralizada/purificada si el agua del grifo de su área es muy dura.**
• No dirija el chorro de vapor hacia electrodomésticos o aparatos eléctricos en general.

ATENCION: PELIGRO DE QUEMARSE

Ces appareils remplissent les conditions des directives européennes 89/336/CEE “compatibilité électromagnétique” et 2006/95/CEE “Sécurité des matériels électriques”. Le marquage CE est apposé sur la plaque signalétique de l’appareil.

Indicaciones adicionales para la seguridad

1. Para evitar sobrecarga del circuito, no poner en función otros aparatos en la misma toma de corriente (enchufe).
2. Si fuese necesario un cable de extensión, utilizar un cable de 10/16 amperios. Cables tarados para una menor intensidad de corriente pueden sobrecalentarse.

ATENCIÓN: Siempre vaciar el agua condensada en la manguera antes de utilizar el aparato o si el aparato no ha sido puesto en funcionamiento durante un largo periodo. Para vaciar el tubo, dirigir la boquilla hacia un recipiente idóneo o un lavabo y presionar el interruptor del vapor de la pistola. Cuando el tubo está vacío, se puede volver a utilizar el aparato normalmente. No dirigir nunca el chorro de vapor hacia personas, animales o plantas.

Conocer Monster 60 SuperClean



	Cepillo para al-fombras	Pagño del algodón	Boquilla para rincones	Cepillos de nylon para rincones	Desinfectante
Soporte mural	Contenedor para accesorios	Rascador	Limpiacristales	Embudo	Correa bandolera

Especificaciones técnicas

Voltaje:	220-240V~ 50/60Hz.
Alimentación:	1450 Watt
Capacidad:	1,2L (2 pintas)
Max Temperatura del vapor:	130°C
Caldera:	Acero inoxidable

Características de Monster 60 SuperClean

1. Lijero y portatil



2. Tubo prolongadores lijeros,para que los trabajos pesados no cansen.

3. Contenedor para accesorios

4. Soporte mural



5. Bloqueo de la manguera de vapor, convirtiendose en una empuñadura para facilitar el transporte.



6. Accesorios versátiles, de facil utilizacion.



7. Mando para la regulación del vapor integrado en la manguera.



8. Caldera de acero inoxidable:
Caldera de acero inoxidable 18/10.
Construcción sólida.Maxima calidad y larga duracion.

9. Utilización en áreas externas e internas:
Cuartos de baño, cocinas, cuartos de estar, áreas para animales, instrumentos. Automóviles, barcos, puertas ventanas ect.

Instrucciones para el uso

Puesta en marcha
Conectar el enchufe en la toma de alimentación y encender.
La señal luminosa integrada en el interruptor se iluminará, el aparato producirá vapor y en la caldera se producirá presión. El tiempo de calentamiento es aproximadamente de unos 5 minutos con agua fría. Rellenando la caldera con agua caliente se reducirá el tiempo de calentamiento.

La caldera está continuamente en funciónamiento durante la utilizacion, para mantener constante la presión del vapor.

NOTA: No poner en marcha el aparato sin agua el la caldera.
ATENCIÓN: Leer las instrucciones para “Rellenar la caldera” (a continuación) antes de abrir el tapón de seguridad.

ATENCIÓN: Siempre desconectar el aparato antes de rellenarlo.

IMPORTANTE: No añadir soluciones detergentes, perfumes, aceites u otras substancias químicas en el agua utilizada para rellenar la caldera. Utilizar sólo agua del grifo o si el agua de la zona es muy dura, utilizar agua desmineralizada.

Rellenar la caldera

Fase 1:
Antes de rellenar la caldera, desconectar el enchufe de la toma de alimentación .

Fase 2: Desenroscar el tapón de seguridad en sentido anti-horario.

Fase 3: Utilizar la botella de rellenado para añadir 1,2 L (2 pintas) de agua. No rellenar excesivamente. Volver a poner el tapón de seguridad atornillandolo en sentido horario.

Fase 4: Enchufar el aparato a una toma estándar de 220V.

Fase 5: Esperar unos 5 minutos para que la caldera alcance una temperatura y una presión adecuadas.

Fase 6: Conectar los accesorios requeridos en el tubo flexible del vapor.

ATENCIÓN: Siempre vacíar el agua condensada en el tubo antes de utilizar el aparato o si el aparato no ha sido puesto en función en un largo periodo. Para vaciar el tubo, dirigir la boquilla en un recipiente adecuado o un desague y presionar el interruptor de vapor. Cuando el tubo està vacío, se puede volver a utilizar el aparato normalmente. No dirigir nunca la boquilla hacia personas, animales o plantas.

Regular el caudal de vapor
La cantidad de vapor puede ser regulada según las exigencias accionando el mando para la regulación de vapor ubicado en la pistola. Para incrementar el vapor girar el mando hacia adelante. Para reducirlo girar el mando hacia atrás.

IMPORTANTE: Cuando el agua en la caldera se termina, la salida del vapor cesa.

ATENCIÓN: Dejar enfriar el aparato durante unos 5 minutos antes de volver a rellenarlo con agua. Si la caldera está todavía caliente, hay el riesgo de que el agua salpique durante el rellenado.
Desenroscar con mucha atención el tapón de seguridad dado que este puede haberse calentado durante el uso y el vapor que sale puede producir quemaduras.

Volver a rellenar la caldera
Fase 1: desenchufar el equipo de la toma de corriente.

Fase 2: Cubrir el tapón de seguridad con una toalla o un paño y girarlo con cuidado desenroscándolo en sentido anti-horario. Si la caldera no está completamente vacía todo el vapor residual saldrá por debajo del tapón de seguridad. Cuando los silbidos cesan y los residuos del vapor han salido, desenroscar completamente el tapón de seguridad.

Fase 3: Dejar enfriar el aparato durante unos 5 minutos antes de volver a rellenarlo con agua. Si el aparato está todavía caliente, hay el riesgo de que el agua salpique durante el rellenado, produciendo quemaduras.

Fase 4: Volver a rellenar la caldera de agua con un máximo de 1,2 litros (2 pintas) de agua utilizando la botella de autorellenado.

Para rellenar la caldera utilizar sólo la botella de autorellenado incluida. Su boquilla es de un material resistente al calor para evitar que se funda durante el rellenado de la caldera caliente. Otros artículos de plástico pueden fundirse y dañar el inerior de la boquilla de la caldera anulando la garantía.

Fase 5:
Enroscar con fuerza el tapón de seguridad de la caldera, enroscándolo en sentido horario.

Fase 6: Conectar el enchufe en la toma de corriente.

Desconectar el aparato
Desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Se puede dejar el agua residual en el aparato.

Instrucciones para el uso (cont.)

Utilizar Monster 60 SuperClean con el cepillo para suelos

Fase 1: Conectar uno de los tubos de extensión a la pistola de vapor de la manguera flexible. Para conectar el tubo de extensión en el otro tubo, o en la pistola de vapor, presionar el pulsador de bloqueo asegurandose que entre en su alojamiento. Para desconectar, repetir la operación presionando el pulsador de bloqueo y separando las dos extremidades.

NOTA: Conectar el cepillo para suelos en el adaptador de cepillos. Este debe ser conectado al tubo de extensión.

Fase 2: Si el adaptador para cepillos no está conectado al cepillo para suelos, poner el cepillo con las cerdas hacia arriba en la mano izquierda. Con el adaptador para cepillos posicionado hacia abajo, introducirlo en el alojamiento en el lado posterior del cepillo, luego rotar el adaptador para cepillos 180°.

Fase 3: Conectar el enchufe en la toma de alimentación de la pared. El tiempo de calentamiento es aproximadamente de 5 minutos con agua fría. Rellenando la caldera con agua caliente se reducirá el tiempo de calentamiento.

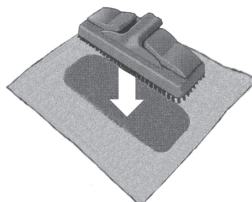
Aplicar el paño de algodón al cepillo para suelos

Se puede fijar el paño de algodón incluido en dotación sobre el cepillo para suelos. Con lo que estes absorbera la suciedad y protegera superficies delicadas. Puede también ser utilizado sobre superficies verticales (paredes)lavables siguiendo el mismo procedimiento.

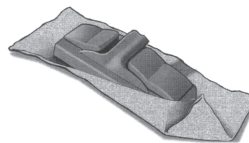
IMPORTANTE: Cuando se utiliza el cepillo para suelos limpiando madera, parquet, paredes y techos pintados, para evitar que arañe las superficies, asegúrese de que el paño de algodón este colocado firmemente y que no salgan cerdas. Si es necesario utlilizar dos paños.

Utilizar el trapo de algodón

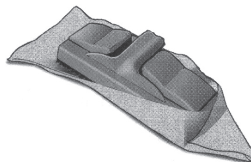
1. Posicionar el cepillo sobre el paño.



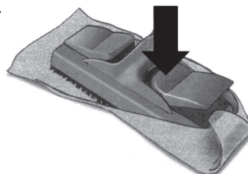
2. Envolver el paño como en la ilustración.



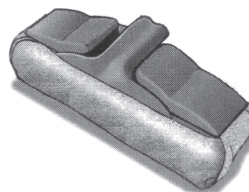
3. Envolver otro lado como en la ilustración.



4. Presionar el ángulo bajo el muelle como en la ilustración.



5. Repetir la operación para el otro lado del cepillo, tirando del paño para tensarlo en la posición correcta.



Sugerencias para utilizar los accesorios
Limpiacristales
Este limpiador con dos bordes para cristal y azulejos es muy útil para limpiar ventanas grandes, materiales plásticos, superficies de cerámica, de azulejos o de mármol.



Para el uso: Aplicar el limpiador a la pistola de vapor o utilizarlo con los tubos de extensión para superficies difícilmente accesibles. Vaporizar abundantemente, frotar con el borde suave y esponjoso, y luego recoger el agua y la suciedad con el borde para limpiar el cristal.

ATENCIÓN: Limpiando ventanas, para prevenir roturas o grietas del cristal, calentar las ventanas con poco vapor sobre toda la superficie, para evitar cambios bruscos de temperatura:



Boquilla para rincones
Esta boquilla es muy útil para limpiar superficies difícilmente accesibles. Es ideal para radiadores, puertas, marcos de las ventanas, persianas y aparatos sanitarios. La boquilla para detalles se conecta directamente en la pistola de vapor o puede ser utilizada con los tubos de extensión.

Cepillo para detalles



Es ideal para limpiar los rincones entre los azulejos, la cerámica y el mármol.
Para el uso: conectar el cepillo para detalles enroscandolo en la extremidad de la boquilla para detalles, que puede ser utilizada directamente en la pistola de vapor
o con los tubos de extensión.

Cepillo para alfombras



Este accesorio se engancha al cepillo para pisos para evitar que las cerdas toquen la
alfombra, facilitando la operación de limpieza.
Uso: Enganchar el cepillo para alfombras al cepillo para pisos, que podrá ser conectado directamente a la pistola vapor o a los tubos de extensión.
Para una limpieza profunda, las alfombras deben ser limpiadas con una aspiradora antes y después de aplicar el vapor para remover la suciedad liberada por el vapor.

Rascador



Este accesorio es particularmente útil para remover el papel de pared o cualquier cosa que deba ser rascada de una superficie llana, como por ejemplo los depósitos de grasa en el horno. Es también útil para descongelar el frigorífico.
Uso: Aplicar el rascador en la exremidad de la boquilla para detalles, que podrá ser conectada directamente a la pistola vapor o a los tubos de extensión.

Sugerencias para el uso del vapor

Agua
Utilizar solo agua del grifo, en zonas con agua muy dura, utilizando agua desmineralizada o purificada evitaremos manchas debidas a la cal cuando se vaporizan tejidos con colores claros.

IMPORTANTE: No añadir soluciones detergentes, pefumes, aceites u otros productos químicos al agua utilizada en este aparato. Utilizar agua del grifo o, si el agua del grifo de la zona es muy dura, utilizar agua desmineralizada o purificada.

Temperatura
La temperatura del vapor que sale de la boquilla es de unos 105°C - 115° C.
La temperatura del vapor se reduce a 38°C a una distancia de unos 25 cm. de la boquilla

ATENCIÓN: Un paño de algodón envuelto en torno al cepillo puede volverse tan caliente que puede producir quemaduras. Asegurarse que el paño se enfríe antes de tocarlo.

Utilizar paños de algodón
Para obtener resultados mejores utilizar paños de algodón blanco 100% como el paño en dotación. Utilizar paños de dimensiones correctas para envolver el paño en torno al cepillo y bloquearlo debajo de las pinzas para bloquear el paño.

El paño de algodón sirve para absorber la humedad y la suciedad. Utilizar siempre paños secos. Un paño húmedo puede producir manchas de suciedad.

Los paños utilizados pueden ser lavados repetidamente en agua caliente o tibia utilizando un detergente fuerte y/o lejía y secados en una secadora o un tendedero de ropa.

Para evitar ensuciar otras prendas de vestir, lavar separadamente los trapos muy sucios. El uso de un suavizante de ropa afectará la capacidad del trapo de absorber la suciedad y debe ser evitado.

Sugerencias para el buen uso

Limpieza eficaz
• Para superficies verticales, limpiar siempre desde arriba hacia abajo; de esta manera el agua sucia no dejara marcas en las superficies ya limpiadas.
• No mover el cepillo con un movimiento de vaivén cuando se limpia.
• Empezar utilizando el cepillo más pequeño para limpiar áreas difícilmente accesibles y rincones
• Retirar la suciedad lo antes posible, para evitar que se seque y se pegue a la superficie.

Suelos de madera, vinilo y mármol
Utilizar el cepillo para suelos aplicando un trapo de algodón. Pasar el cepillo sobre el suelo como cuando se friega. Cuando el trapo está sucio, se puede girar o cambiarlo por otro. Si se está limpiando un área muy sucia, pasar el cepillo sobre el área lentamente muchas veces. Si es un suelo de madera limpiarlo rápidamente para evitar que el calor y la humedad penetren en la madera.
NOTA: Suelos de madera no impermeabilizados, es decir no pintados o no barnizados, no deben ser limpiados con vapor.
Limpiando con el paño aplicado al cepillo no se eliminara el brillo del suelo.

Remover cera de suelos: Utilizar el cepillo para suelos para áreas con una superficie amplia; cepillo pequeño o cepillo de nylon para detalles para rincones o áreas difícilmente accesibles – sin paño y con movimientos lentos. Limpiar un área pequeña a la vez – removiendo la cera emulsionada del suelo. Cuando se ha removido toda la cera, limpiar de inmediato el suelo y los cepillos con agua antes de que los residuos se sequen sobre ellos. Volver a pasar sobre el área limpiada con el cepillo para suelos con un paño aplicado para eliminar todos los residuos antes de volver a aplicar la cera.

Suelos barnizados: Poner un paño limpio en torno al cepillo para suelos y pasarlo rápidamente. Esto eliminara la suciedad pero no la cera.

Pisos de vinilo: No permitir que el calor penetre en ningun tipo de vinilo, dado que puede ablandarlo hasta afectar su estructura. Limpiar rápidamente el vinilo con el cepillo y el paño de algodón.

Suelos de azulejos: Limpiar las juntas utilizando la boquilla larga y curva con el cepillo de nylon para detalles aplicado en una extensión. Utilizar el cepillo para suelos con un paño adecuado para limpiar los azulejos. Pasar lentamente el cepillo para suelos para eliminar la humedad y residuos en exceso.
Para áreas de azulejos muy sucias, remover el paño y frotar con el cepillo.
No dejar secar el área antes de limpiarla.

Eliminar manchas (Alfombras)
Utilizar la boquilla para detalles con o sin el cepillo de nylon para detalles. Pasar léntamente sobre el área sucia, dejando penetrar el vapor. Pasar el cepillo para detalles o un paño limpio.
Limpiar la mancha con un paño (sin frotar).
Repetir si es necesario para eliminar la mancha. Utilizar el aspirador sólo cuando la alfombra este completamente seca. Comprobar siempre la resistencia de los colores de la alfombra en un área poco visible antes de limpiarla. Si la limpiadora a vapor no consigue eliminar las manchas obstinadas, utilizar un detergente para alfombras.
NO añadir soluciones detergentes, perfumes u otras substancias químicas al agua utilizada en la caldera, dado que esto puede dañar el aparato o afectar su seguridad de utilización

Tapicería
Utilizar el cepillo pequeño aplicado directamente sobre la pistola del vapor con un paño limpio de algodón blanco. Pasar con chorros de vapor rápidos y ligeros y evitar que el trapo se empape. Tener paciencia con manchas obstinadas, limpiar una mancha con cuidado durante no más de un minuto a la vez, luego esperar cinco minutos para que el área se seque y repetir. Utilizar movimientos circulares o de vaivén o laterales para alcanzar todos los lados de las fibras de la superficie. Terminar frotando en una dirección única para dar al tejido una aparencia uniforme.

ATENCIÓN: Comprobar siempre la resistencia del color de todos los tejido – especialmente con el color rojo y azul – tomando una toalla limpia, húmeda y caliente y frotando delicadamente una pequeña área en el lado posterior o en un área muy poco visible. Si el color mancha la toalla limpiar en seco el artículo.

Ventanas, superificies de cristal y espejos
Utilizar el limpiacristales. Aplicar el chorro de vapor utilizando movimentos desde arriba hacia abajo. Utilizar el limpiacristales sin vapor para eliminar el agua del cristal. Para no dejar rayas, utilizar movimientos laterale desde arriba hacia abajo en la superficie.

Persianas
Utilizar el cepillo de nylon para detalles para limpiar persianas. Pasar el cepillo sobre la superficie, dejando penetrar el vapor por unos minutos. Limpiar rápidamente las persianas de PVC. Comprobar la resistencia del color.

Sugerencias para el buen uso (cont.)

Superficies de fibra de vidrio o de acero inoxidable
Utilizar el cepillo para suelos o el cepillo de nylon para detalles. Pasar lentamente el cepillo sobre la supericie a limpiar. El vapor emulsionará la suciedad y la grasa de la superficie. Luego pasar un paño de algodón aplicado al cepillo para eliminar la humedad excesiva y los residuos.
Sugerencia: Una manera tradicional para lustrar el acero inoxidable es frotarlo con agua con gas después de limpiarlo

Residuos de jabón
Los residuos de jabón se disuelven casi de inmediato con la combinación de calor y humedad. Luego enjugar la superficie con una pequeña cantidad de agua o pasar un vez más el paño limpio de algodón.
Nota: En los residuos de jabón se puede formar una superficie dura. Si es así, utilizar primero el cepillo pequeño sin el paño para romper esta superficie – o rociar o frotar primero con limón, vinagre o agua con gas para disolver los minerales.
Movimientos demasiado lentos pueden secar los residuos de jabón y convertirlo en granos sobre la superficie. La superficie se volverà áspera y granulosa. Si ocurre esto, volver a aplicar el vapor en la superficie con el cepillo abierto y limpiar una vez más.

Cuartos de baño
Para limpiar la bañera o la ducha, utilizar el cepillo para detalles para las juntas, las aristas de las puertas de la ducha, áreas difícilmente accesibles y áreas muy sucias. El limpiacristales será el accesorio más eficaz para limpiar el resto del área con azulejos. Esperar unos minutos para que el calor penetre en la superficie. Esto será útil especialmente en el área de la ducha si hay azulejos. La remoción de los residuos de jabón sobre azulejos, mortero y puertas de la ducha serà más fácil con Monster 60 SuperClean. Para limpiar aparatos sanitarios, utilizar la boquilla para detalles con o sin el cepillo de nylon para detalles. Utilizar un paño de rizo o una toalla de papel para remover humedad y residuos. Utilizar el cepillo para detalles para limpiar el lavabo y los grifos.

Muebles para el jardín
Utilizar un cepillo u otro según la superficie del área. Trabajar rápidamente cuando se limpian muebles de resina para el jardín.

Áreas externas
Para limpiar el interior de automóviles, utilizar el cepillo pequeño con el paño de algodón aplicado para limpiar tapicería y las áreas interiores así como en casa. No exponer el cuero a las cerdas – utilizar sólo el cepillo con el paño de algodón aplicado. Para limpiar en profundidad las ruedas, utilizar la boquilla para detalles y el cepillo para detalles.
Las ventanas externas pueden ser limpiadas aplicando el vapor con la boquilla para detalles y limpiando con una toalla de papel.
Para limpiar bicicletas, utilizar el cepillo para detalles.
Para limpiar instrumentos, utilizar el cepillo para detalles, según el material de la superficie.

Plantas artificiales
Utilizar la boquilla para detalles sin aplicar cepillos para eliminar el polvo y la suciedad.

Prendas de vestir
Monster 60 SuperClean es un aparato excelente para remover los pliegues de los tejidos. Aplicar simplemente el vapor a una distancia de unos centimetros. El vapor seco remueve los pliegues sin dejar el tejido húmedo como el resto de aparatos a vapor para tejidos.

Nicotina y alquitrán
Nicotina y alquitrán se disuelven a temperaturas elevadas y se convierten en un aceite amarillo claro que tiene la consistencia del aceite para máquinas de coser. Cuando se toca la película de nicotina/alquitrán con un paño de algodón caliente aplicado sobre el cepillo para pisos, se disuelve de inmediato y penetra en el paño. Puede ser removido de superficies planas tan rápidamente como se puede pasar el cepillo sobre la superficie

Eliminar cera, alquitrán etc.
Muchas manchas están simplemente pegadas sobre la superficie de los materiales y pueden ser eliminadas fácilmente y rápidamente soplando el material en exceso desde un lado. Esto se obtiene utilizando la boquilla para detalles. Poner el paño de algodón de lado para recoger los residuos liberados por la boquilla.
Nota: Eliminar siempre los residuos de la superficie a limpiar antes de aplicar el vapor

Horno
Limpiando el horno, utilizar el cepillo de nylon para detalles para limpiar en torno a los elementos y las bandejas de goteo. Utilizar la boquilla larga y curva y el cepillo de nylon para fisuras, grietas y áreas difícilmente accesibles.

Sugerencias para el buen uso (cont.)

Frigorífico
Utilizar la boquilla para detalles para liberar la suciedad en la máquina de hielo o en las juntas de la puerta. El vapor no secará o dañará las juntas como pueden hacer las substancias químicas.

Abrelatas y otros accesorios de cocina
Estos pueden ser limpiados fácilmente con el cepillo para detalles para alcanzar todos los rincones y las fisuras. Se pueden eliminar las manchas de moho con el cepillo para detalles.

Microondas & otros aparatos pequeños
Utilizar el cepillo para detalles para áreas pequeñas.
Nota: Siempre desconectar los pequeños aparatos de la toma de corriente antes de limpiarlos.

Superficies de trabajo de cocina
Utilizar el cepillo para pisos junto con un paño de algodón. Para áreas muy sucias, utilizar primero el cepillo sin el paño y luego limpiar aplicando un paño para terminar.

Sugerencias
Monster 60 SuperClean tiene muchas utilizaciones que no han sido mencionadas. Estas notas pueden dar una idea general sobre los diferentes usos del aparato. De todos modos, las maneras de utilizar los accesorios y los cepillos son universales en casi todos los casos.
Es muy util tener un paño de rizo o una toalla de papel para absorber humedad y residuos. Las toallas de algodón blanco 100% sono las mejores.

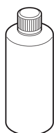
Los cepillos se pueden limpiar con la limpiadora a vapor.

Para limpiar el cepillo para suelos, tomar una extremidad del cepillo y utilizar la boquilla para detalles para liberar la suciedad dentro del un cubo o desague.
Cuando se limpia el cepillo para detalles, utilizar un par de pinzas para sostener el cepillo y liberar la suciedad o poner el cepillo en el cesto de su lavavajillas.
Nota: Limpiar inmediatamente antes de que el área tratada se seque.

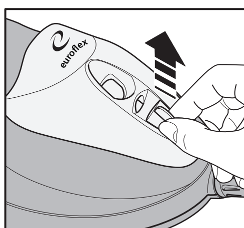
Sistema higienizante

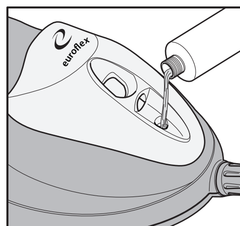
Este aparato esta dotado de una función muy importante que os garantiza una perfecta higiene durante la limpieza de todas las superficies. En efecto el Monster Superclean une la fuerza de la limpieza a vapor a la fuerza del producto "**Steam Activator**" para garantizar la higiene absoluta.

En el interior del paquete encontrareis un paquete del producto listo para su uso.



Desenroscar el tapón y llenar el depósito con el desinfectante





Activar el suministro mediante la tecla sobre el mango, como en la figura.



Cuidado & Mantenimiento

Si se utiliza siempre agua desmineralizada o distilada, no es necesario limpiar la caldera.

Limpiar la caldera:
Normalmente, la limpieza periodica del aparato eliminará los residuos. Se recomienda limpiar la caldera de eventuales residuos de cal cada 10-15 rellenados.
Rellenar la caldera con agua y sacudir con fuerza el aparato. Girar cabeza abajo el aparato para vaciar la caldera del agua y de los residuos de cal.

Desincrustar la los depositos en la caldera:
Si el agua del grifo de la zona contiene un alto nivel de depósitos de cal, es necesario desincrustar el aparato cada 10-15 rellenados.

Fase 1: Desconectar el aparato de la toma de corriente antes de desincrustar la caldera.

Fase 2: Rellenar la caldera con una parte (150 ml) de vinagre y 4 partes (600 ml) de agua y dejarla por toda la noche o para un periodo de 8 horas. No enroscar el tapón de seguridad del aparato mientras se está desincrustando la caldera.
Fase 3: Después del periodo de remojo, girar el aparato a vapor cabeza abajo para vaciar la solución de la caldera. Dado que una pequeña cantidad de solución quedarà en la caldera, es necesario enjugar la caldera con agua limpia 2 o 3 veces.
Ahora el aparato está listo para utilizarlo.
No poner en función el aparato mientras la solución desincrustante está dentro de la caldera.

Instalar la correa bandolera
La utilización de la correa bandolera permite una gran libertad de movimientos, sobretodo cuando se necesita utilizar las dos manos para las operaciones de limpieza.

Para conectar la correa bandolera, conectar el mosquetón de la correa a los anillos del aparato, como en la ilustración siguiente.



Cuando se utiliza Monster 60 SuperClean con la correa de bandolera, no agitar demasiado el aparato, dado que puede salir agua de la boquilla junto con el vapor.



Instalacion badeja porta accesorios

1. Localizar los dos tornillos de plástico posicionados en la parte posterior del aparato y desenroscarlos en sentido antihorario.





2. Enganchar la parte frontal anterior del contenedor para accesorios a los dos ganchos situados en la parte posterior del aparato. Mover la parte inferior del contenedor para accesorios hacia el interior del aparato hasta que los agujeros de los tornillos de plástico estén posicionados exactamente sobre los agujeros de los brazos para el bloqueo del contenedor para accesorios.

3.Introducir los dos tornillos de plástico posicionandolos dentro de los agujeros de los brazos para el bloqueo y roscarlos en los agujeros del aparato. Atornillarlos en sentido horario.



El contenedor para accesorios ahora esta adherido al aparato.

Utilizar el contenedor para accesorios

El contenedor para accesorios permite colocar una serie de accesorios en el aparato para tenerlos siempre disponibles.
Es posible elegir cuales accesorios colocar en el aparato según el tipo de limpieza que se desea efectuar.

Por ejemplo, para limpiar las alfombras aplicar los dos tubos de extensión en la boquilla, el adaptador para el cepillo y el cepillo para pisos con el paño de algodón. En el contenedor para accesorios es posible colocar todo lo necesario para limpiar detalles como la boquilla para detalles o el cepillo de nylon para detalles. Para limpiar los cristales de las ventanas o los azulejos de la pared del baño o de la cocina se necesitará el limpia-cristales.



El contenedor para accesorios en uso.

Fijar el soporte mural para colgar el aparato

El soporte para colgar el aparato puede ser fijado a la pared o dentro de un armario. Las fisuras debajo del aparato se introducen en los ganchos del soporte mural permitiendo colgar el aparato fácilmente y sin ocupar el suelo.

NOTA
Para utilizar el soporte mural es necesario fijar primero el contenedor para accesorios.

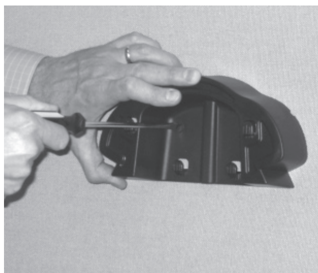
Informaciones sobre la seguridad
Antes de fijar el aparato al soporte mural, asegurarse de que los accesorios dentro del contenedor para accesorios no estén en una posición peligrosa. Por ejemplo, los tubos de extensión pueden convertirse en un peligro si el soporte está colocado a la altura de los ojos.

1. Elegir el punto donde colocar el soporte mural. Asegurarse de que haya espacio suficiente y que el aparato no impida el tránsito o impida el acceso a otros objetos cercanos. El aparato está colocado en el soporte y por eso es necesario fijar el soporte al menos 6,5 cm encima del aparato. Asegurarse de que la superficie donde el soporte está fijado sea robusta y en condiciones de soportar el peso del aparato.

2. Mantener el soporte mural en posición correcta (asegurarse de que esté derecho – recomendamos utilizar un nivel), y utilizando el soporte como perfil, marcar con un lapiz el punto donde posicionar los tornillos.

3. Utilizar un sistema para colgar el soporte idóneo para la superficie elegida. Se encontrará todo lo necesario en qualquiera ferretería.

4. Fijar el soporte utilizando un tornillo plano o redondo, según el sistema elegido para colgar el soporte.



Utilizar el soporte mural

Colocar el aparato en el soporte mural

1. Confrontar el aparato al soporte, posicionando las fisuras del aparato exactamente sobre los ganchos del soporte.
2. Mover el aparato hacia el soporte e introducir los ganchos en las fisuras.
3. Dejar el aparato lentamente hasta que el contenedor para accesorios esté en línea con el soporte.

Sacar el aparato del soporte mural

Repetir las operaciones anteriores en el orden contrario.



euroflex

Smaltimento delle apparecchiature obsolete
Disposal of your old appliance
Entsorgung von Altgeräten
Élimination des appareillages obsolètes
Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos
Eliminação do seu antigo aparelho



IT

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Quando su n prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura sbarrato da una croce significa che il prodotto è coperto dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.

2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.

3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

UK

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out bin symbol appears on a product it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC.

2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via specific collection facilities designated by the government or the local authorities.

3. Proper disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your municipality, the waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE

Entsorgung von Altgeräten.

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

2. Alle Elektro–und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.

3. Eine ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden.

4. Weitere Informationen zur Entsorgung des Altgeräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

FR

Élimination des appareillages obsolètes

1. Quand figure sur un produit le symbole représentant une poubelle barrée d'une croix, cela indique que le produit est assujetti à la Directive européenne 2002/96/EC.

2. Tous les appareils et composants électriques et électroniques doivent être éliminés auprès de déchetteries spécifiques indiquées par les pouvoirs publics nationaux ou par les autorités locales.

3. La bonne élimination des appareillages obsolètes contribue à prévenir les conséquences dommageables pour la santé des personnes et pour l'environnement.

4. Pour plus d'informations concernant l'élimination des appareillages obsolètes, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des ordures ou encore le magasin où le produit a été acheté.

ES

Como deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que este se acoge a la Directiva 2002/96/EC.

2. Los aparatos eléctricos no se deben desechar junto con los residuos domésticos, sino a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.

3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.

4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

PT

Eliminação do seu antigo aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com uma cruz em cima estiver afixado a un produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.

2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo domèstico atravès de pontos de recolha designados para o efeito pelo governo ou pelas autoridades locais.

3. A eliminação crrecta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

4. Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.



EUROFLEX srl
via dei Colli, 59
31058 Susegana (TV) Italy
Tel. ++39.0438.661711 • Fax. ++39.0438.661712
http: www.euroflex.tv
E-mail: euroflex@euroflex.tv

Cod. 6811458.0 02/07